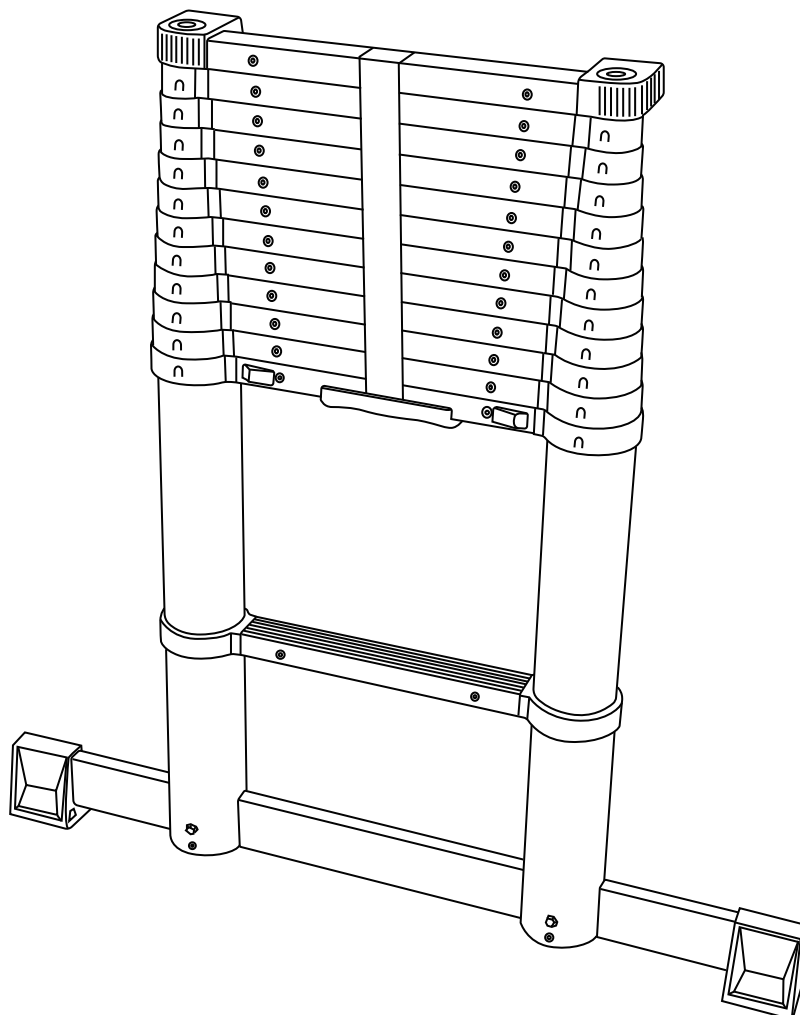


INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS

The telescopic ladder, with its unique design, can be expanded from a compact size to full or medium length.

In order to retain the characteristics and function of the ladder it must be used, managed and maintained as described in the instructions.

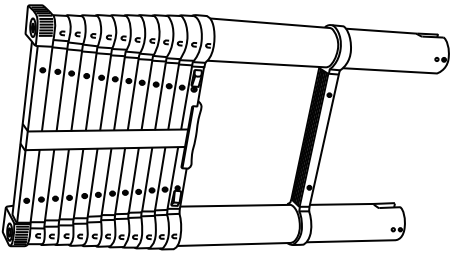
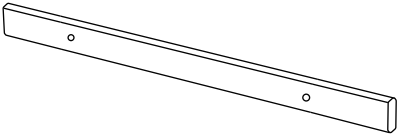


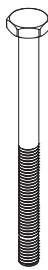
CAUTION! The telescopic ladder must always be properly locked when in use. Always check that all opened rung sections are locked before you climb the ladder.



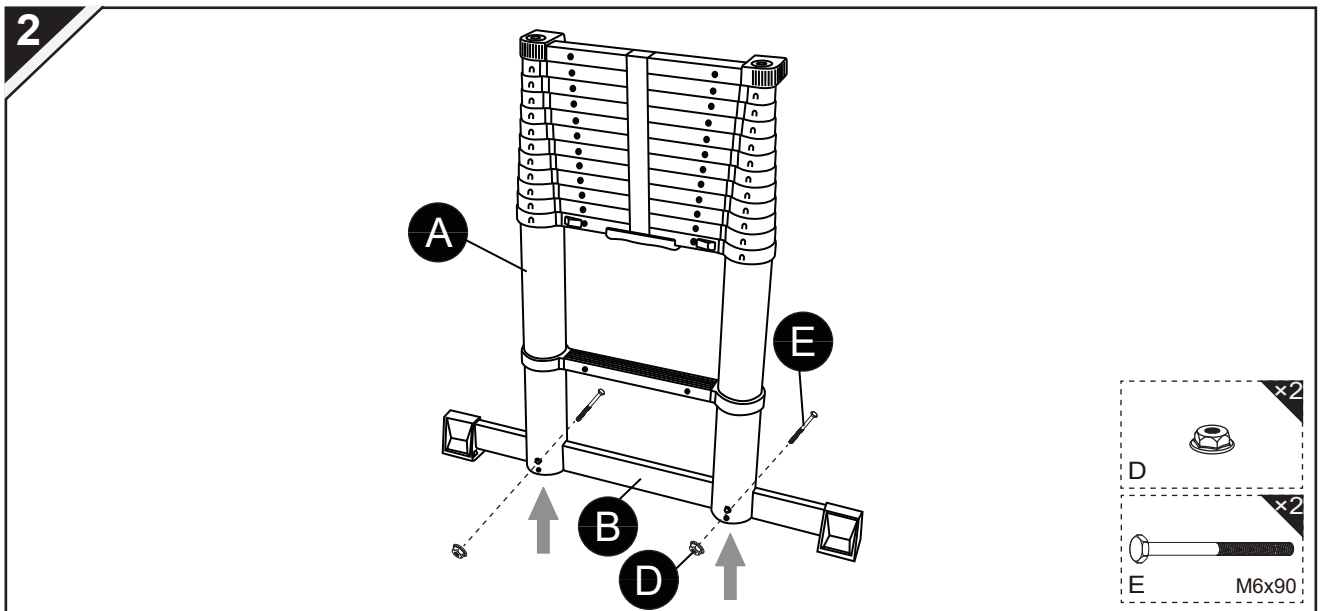
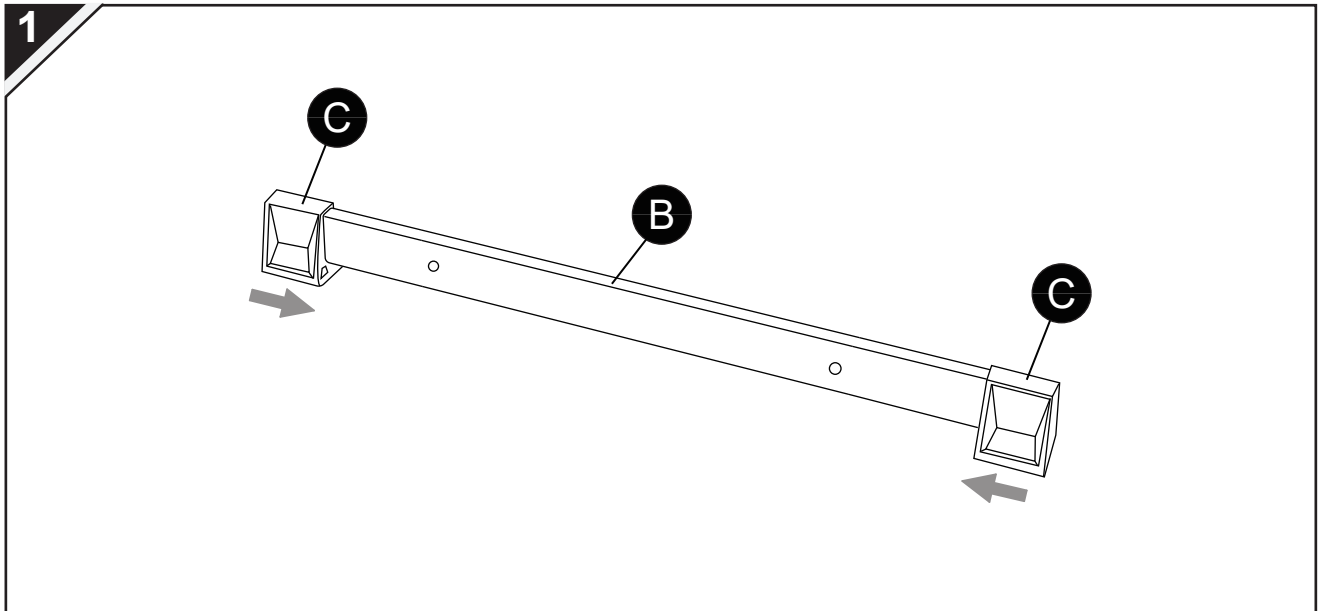
WARNING

Do not stand on or above this rung
YOU CAN LOSE YOUR BALANCE

PARTS LIST

<p>A</p>  <p>1pc 850mm</p>	<p>B</p>  <p>1pc</p>	
<p>C</p>  <p>2pcs</p>	<p>D</p>  <p>2pcs</p>	<p>E</p>  <p>M6x90</p> <p>2pcs</p>

ASSEMBLY



A**Opening the ladder to full length**

The telescopic ladder locks automatically when you open it up. Each section has its own locking device. Opening the ladder to full length:

1. Position the ladder upright on a firm, level surface. Hold the ladder still with a foot on the bottom rung. **Begin to open the ladder from the top:** Take hold of the top rung and pull it upwards until the rung section locks.
2. Continue to open the next rung section. Check that the locking catches fall down completely.
3. Continue to open the rung sections until the ladder is completely opened to its full length. The rung sections lock automatically as they are extended.
4. **Check that all rung sections are locked:** The locking catches must protrude completely. The second step from the bottom has sliding buttons. They are locked when they have snapped out against the tube. If necessary, adjust the ladder so that all rung sections are in the locked position.
5. Once you have checked that all rung sections are locked, you can use the ladder. Position the ladder steadily with an angle of inclination of 75° in relation to the ground.

CAUTION! The leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device.

B**Opening the ladder to medium length**

Opening the telescopic ladder to any intermediate length:

6. Position the telescopic ladder upright on a firm, level surface. Hold the ladder still with a foot on the bottom rung. Take hold around the rung, which you choose to be the upper rung, and pull upwards until the rung section locks.
7. Continue to open the ladder until all rung sections **below** are opened, and the remaining sections are packed together on the top of the ladder. Check that the locking catches protrudes completely.
8. **Check that all opened rung sections are locked:** The locking catches must protrude completely. The second step from the bottom has sliding buttons. They are locked when they have snapped out against the tube. If necessary, adjust the ladder so that all rung sections are in the locked position.
9. Once you have checked that all opened rung sections are locked, you can use the ladder. Position the ladder steadily with an angle of inclination of 75° in relation to the ground.

NB! You cannot shorten an already opened ladder. If you need to make the ladder shorter, you must first close the ladder completely and then open it to the intermediate length required.

C

Closing the ladder

Collapse the telescopic ladder as follows:

10. Clean the ladder if required (see below).

11. Hold the ladder upright in such a way that you **do not catch your fingers** when you are unlocking and closing the ladder: hold the telescopic tube a short way up the ladder to gain better balance!

12. **The entire ladder is unlocked by using the sliding buttons on the second rung from the bottom.** Unlock one sliding button at a time, all the while holding the telescopic ladder with your other hand. Release the sliding button to the right with your right hand and the button to the left with your left hand.

13. Hold the ladder's telescopic tubes a little way up the ladder and close it **carefully** using both hands.

CAUTION RISK OF INJURY! Do not put your hands on or between the rungs when you are unlocking and closing the ladder. Close each rung section carefully.

D

Cleaning

For reasons of safety and functionality, the telescopic ladder must always be kept clean, particularly the telescopic tubes and rungs. Dirt, filings, paint spots, glue etc. must be wiped away after each use, and before the ladder is closed. Clean the ladder using a rag and a small amount of solvent. Once clean, the telescopic tubes can be treated with silicon spray. Spray in the tube and wipe dry with paper or a cloth. The ladder must always be kept dry so that dust does not cling to it.

E

Transport and storage

Carry the telescopic ladder upright in its compact format so that it does not expand and open up.

Always transport the telescopic ladder completely closed and compacted.

This protects the telescopic tubes against impact and damage that could impair the functionality of the ladder. When transporting the ladder on roof bars or in a truck, ensure it is suitably placed to prevent damage.

The telescopic ladder shall be stored

- completely closed in compact format
- away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, exposed to the elements).
- where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants.

- where it cannot cause a trip hazard or an obstruction.
- where it cannot be easily used for criminal purposes, preferably padlocked
- secured against unauthorised climbing(e.g. by children) if it is permanently positioned (e.g.on scaffolding).

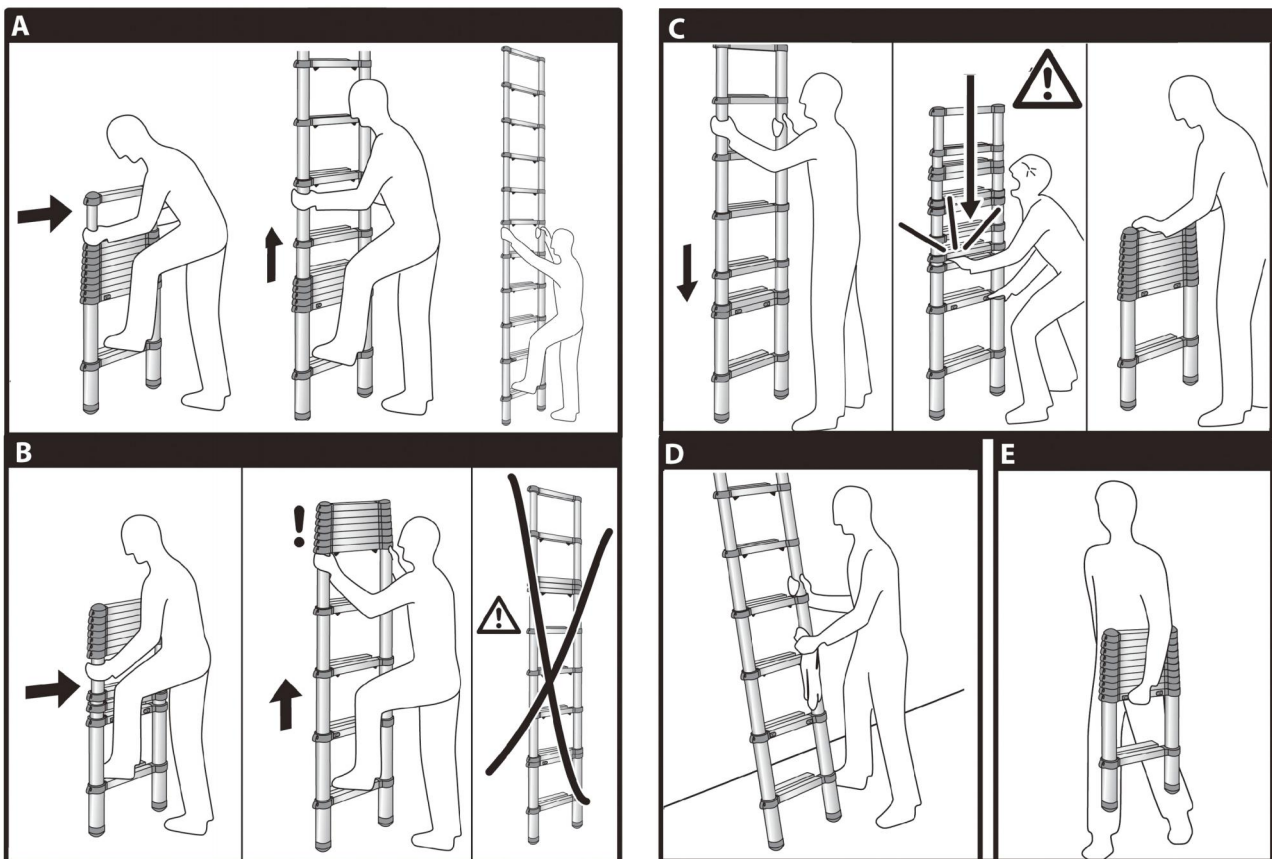
Before Use

- The owner of the ladder shall provide the user with the user manual.
- Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts.
- Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- Visually check the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used, see "Care and maintenance" below.
- For professional users regular periodic inspection is required.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Do not use a damaged ladder.
- Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow.
- Before using a ladder at work a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.
- The ladder shall be used and stored at an ambient temperature of -20°C to 60 °C.

Positioning

- Check that the ladder is properly locked before use.
- The ladder shall be erected at the correct position, with an angle of inclination of 75° in relation to the ground, and with the rungs level.
- The ladder shall be on an even, level and unmovable base. The ladder must not lean sideways, have no load on one foot or be positioned on slippery surfaces.
- The leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device. Do not lean the ladder against its rungs- use the stiles.
- The ladder shall never be repositioned from above.
- Take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, doors or vehicles.
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment.
- The ladder shall be stood on its feet, not the rungs.
- Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective

measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.



Use

- The maximum load for the ladder is 150 kg.
- The ladder must not be used with irregular section heights.
- Do not stand on the top three rungs of a leaning ladder.
- The ladder must not be used suspended.
- The ladder must not be opened, closed or used upside down.
- The ladder must not be used in a horizontal position or as a bridge. In an emergency situation the ladder can be used as a stretcher, provided it is not extended more than 2 metres.
- Do not use the ladder for dirty work or in dirty environments. If, for example, the ladder is used for bricklaying, concreting or painting, over time it may become hard to keep it clean, impairing the telescopic function.
- Do not use the ladder in wells filled with water, as dirt can get into the telescopic tubes and impair function.
- Do not subject the telescopic tubes to impact or other rough treatment. Damage to the tubes impairs the telescopic function.
- Do not overreach. User should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task
- Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or use of a suitable stability device.

- Ladders should only be used for light work of short duration.
- Use non-conductive ladders for live electrical work.
- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
- Take precautions against children playing on the ladder.
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.
- Face the ladder when ascending and descending.
- Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending.
- Wear suitable footwear when climbing a ladder.
- Avoid excessive side loadings e.g.drilling brick and concrete.
- Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
- Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 m above the landing point.
- Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle.
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.

Care and maintenance

The telescopic ladder is a precision tool.Treat it with care and it will retain its unique properties.

Always keep the ladder clean, particularly the telescopic tubes.

The telescopic ladder must not be used without rubber feet (slip protection) and end caps.The end caps at the top of the ladder prevent dust, metal chips or similar from getting into the telescopic tubes and thus impairing the function of the ladder.The rubber feet and end caps of the ladder are parts that eventually wear out and can be obtained from retailers. Replace the caps when they start to wear.

The pull rings of the locking mechanism must not be replaced by other types of pull rings.Only genuine spare parts must be used for safety reason.If the pull rings need to be replaced,contact the local retailer.

Any repair work must always be carried out by an authorised service workshop. Don't use the ladder if it needs to be repaired. Contact the retailer.

NB! If the instruction decal on the ladder begins to wear and is difficult to read, you should order a new one. See the address at the back of the instructions or contact your local retailer.

Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.

Ensure the ladder is suitable for the task.

Do not use the ladder if contaminated,e.g. with wet paint, mud, oil or snow.

Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.

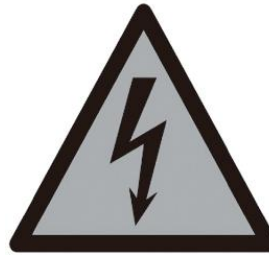
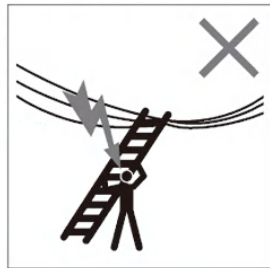
Before use check that

- the stiles (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked or corroded.
- the telescopic tubes around the fixing points for other components are in good condition.
- fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded.
- rungs are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- rubber feet and end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease)
- locking catches are not damaged or corroded and function correctly.

CAUTION! If any of the above checks cannot be fully satisfied you should NOT use the ladder.

Warning, electricity hazard

Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.



For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.

When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.

Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.

Do not modify the ladder design.

Do not move a ladder while standing on it.

For outdoor use caution to the wind.

Ladder shall never be moved from the top.

Instruction for handling of locking mechanisms including indication of locked or unlocked position.

GUARANTEE CONDITIONS

The manufacturer guarantees that the product is free from material or manufacturing faults. If material or manufacturing faults, or damage due to material or manufacturing faults, can be proven, the buyer is entitled to have the product repaired or replaced in accordance with the local laws concerning sales of consumer goods in the country of purchase.

Extended guarantee

The manufacturer is responsible for faults in the product, for one year from the purchase date.

Scope of the guarantee

The manufacturer is not responsible for faults in the product, if it is clear that the fault is due to it:

- not being used as described in these instructions.
- not being cleaned, cared for, maintained, stored or transported in accordance with these instructions.
- being rebuilt, modified or subjected to other external damage or accident.
- unintentionally being damaged by any object or substance.
- being overloaded.
- being repaired by an unauthorised service partner or if non original spare parts have been used.
- being incorrectly set up. The following are not considered as faults.
- normal wear and tear.
- parts subjected to fair wear and tear.

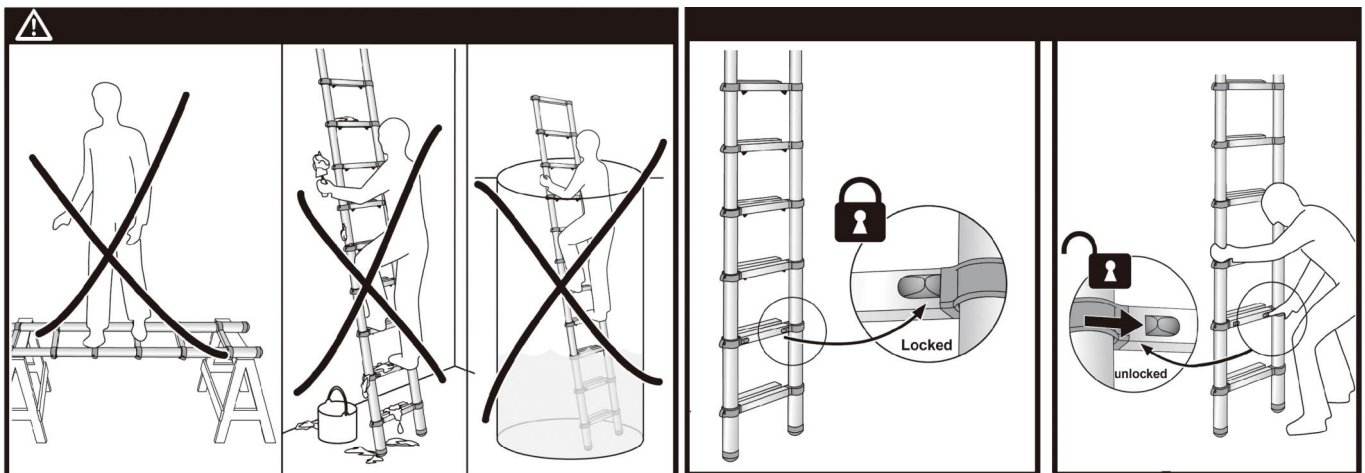
Complaints

Proof of purchase must be presented for any guarantee claims. If the purchaser wishes to make a claim with regard to a fault, the dealer must be notified of the fault within a reasonable time after the fault has been discovered, or within the time period regulated by the country of purchase.

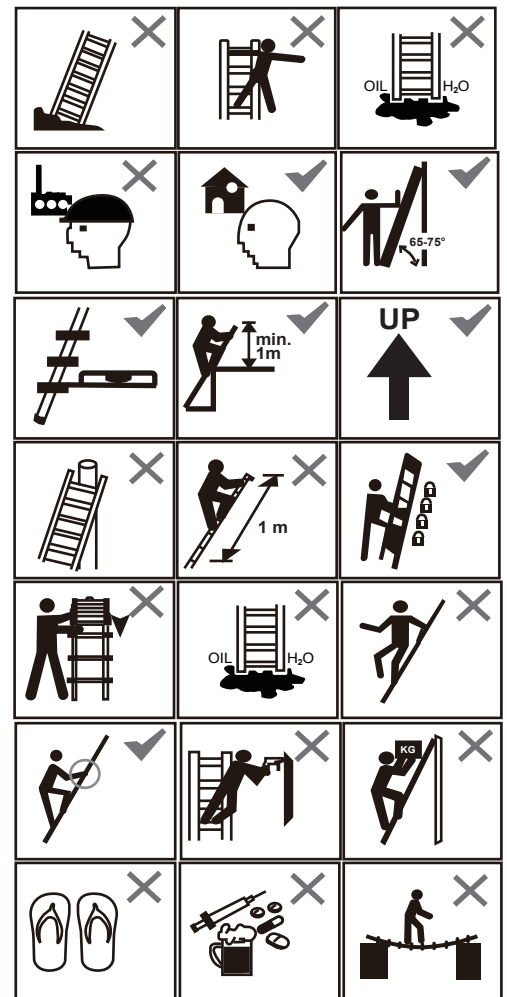
Service and repair

Any service or repair work must always be carried out by an authorised service workshop, which then determines suitable action in each individual case.

In case of repairs, only original spare parts may be used. Contact your dealer to find the location of your nearest authorised service workshop, or consult the contact information at the back of the instructions.



1. Do not use the ladder on a unlevel or unfirm base.
2. Do not overreach.
3. Do not erect ladder on contaminated ground.
4. Fixed the bar before the first use.
5. Ladder for domestic use.
6. Ladders with rungs shall be used at the correct angle.
7. Ladders with steps shall be used that the steps are in horizontal position.
8. Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder.
9. Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.
10. Do not stand on the last metre.
11. All locking mechanisms for all extended rungs/step shall be checked and be locked before use.
12. Do not bring your hands / fingers in rung area.
13. Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.
14. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.
15. Avoid work that imposes a sideways load on ladder such as side-on drilling through solid materials.
16. Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.
17. Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.
18. Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
19. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks.
20. Do not use the ladder as a bridge.



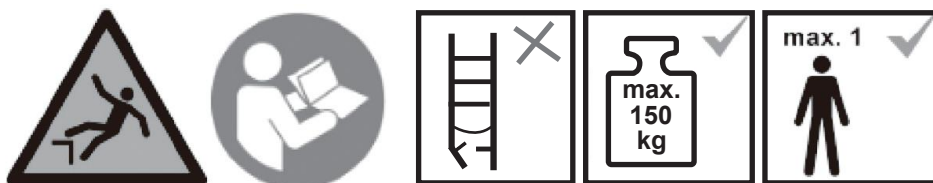
Warning, fall from the ladder.

Refer to instruction manual/booklet Do not use a damaged ladder.

Maximum total load 150 kg.

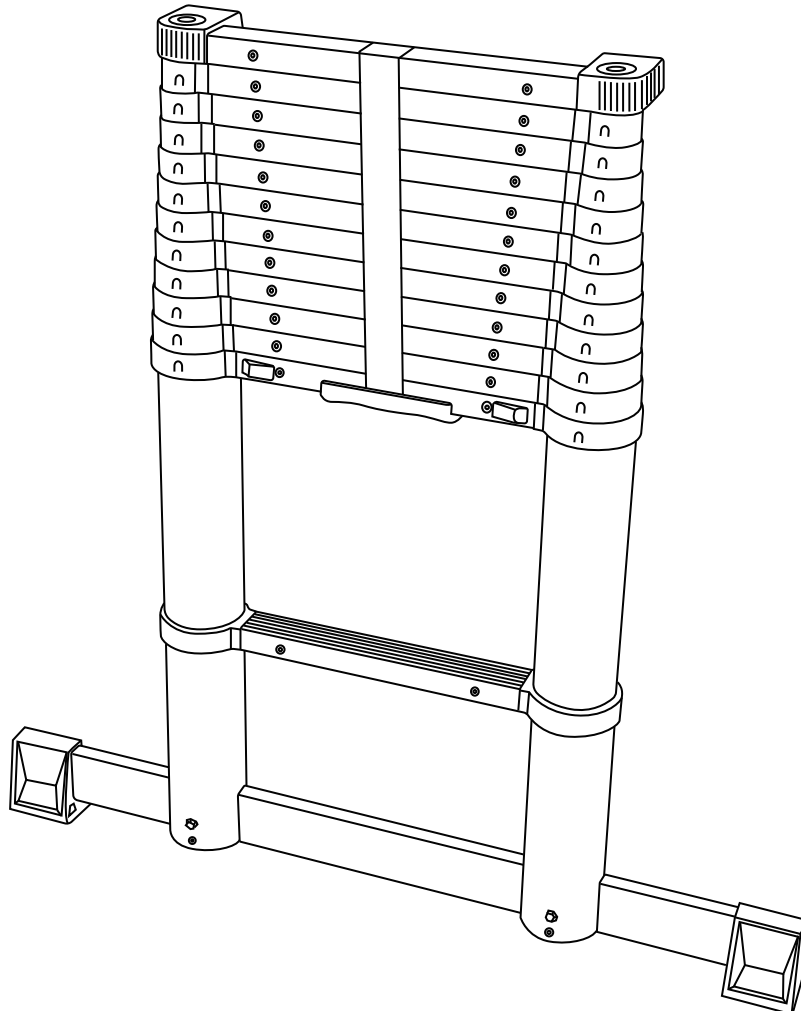
Maximum number of users.

EN 131-6



Contact person
 tectake Ltd.
 Mappin House
 4 Winsley Street
 W1W 8HF London, UK
 Telephone: +44 203488 4565
 www.tectake.co.uk
 mail@tectake.co.uk

BEDIENUNGSANLEITUNG



ANLEITUNG

Die Teleskopleiter kann dank ihres speziellen Designs von einem kompakten Maß auf volle oder mittlere Länge ausgezogen werden. Um die Eigenschaften und die Funktion der Leiter zu erhalten, muss sie ausschließlich gemäß dieser Anleitung verwendet, gehandhabt und gewartet werden.

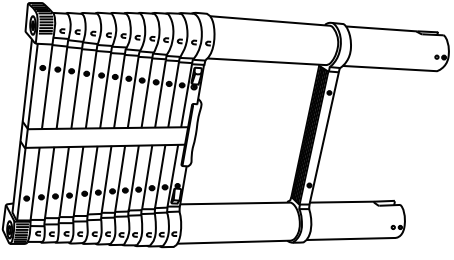
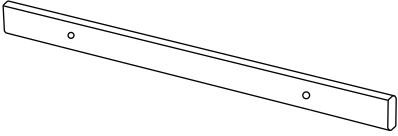
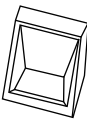

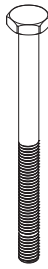
ACHTUNG! Die Teleskopleiter muss während der Benutzung immer ordnungsgemäß verriegelt sein. Überprüfen Sie vor dem Besteigen stets, ob alle ausgezogenen Sprossenabschnitte eingerastet sind.



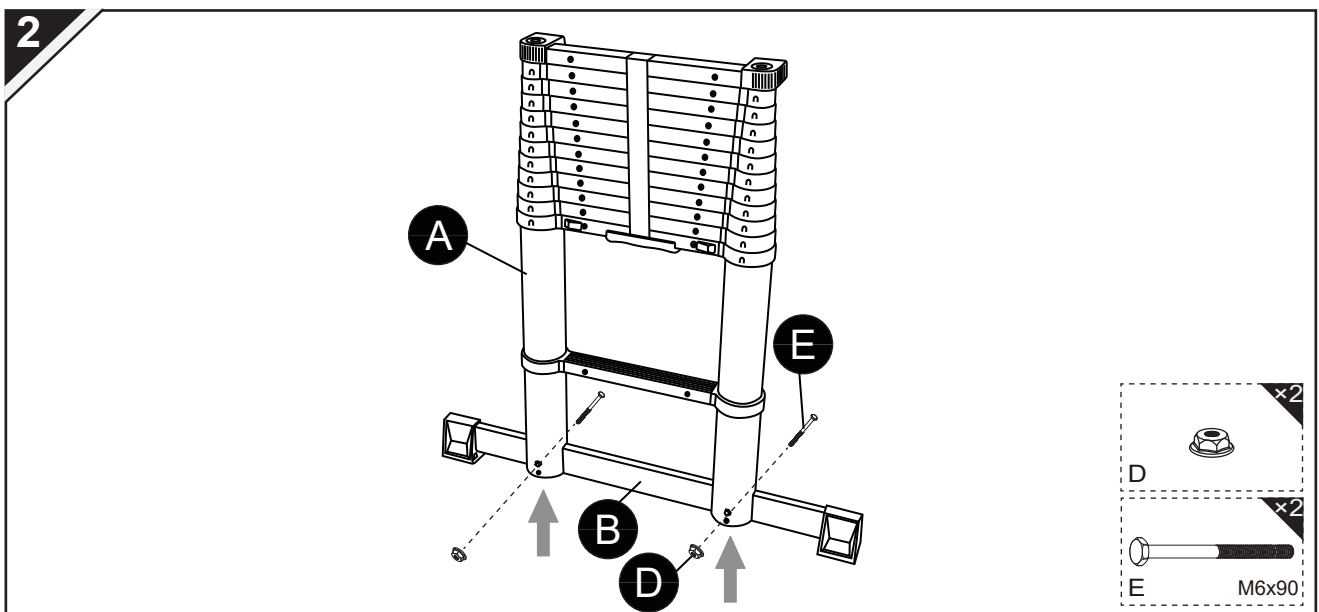
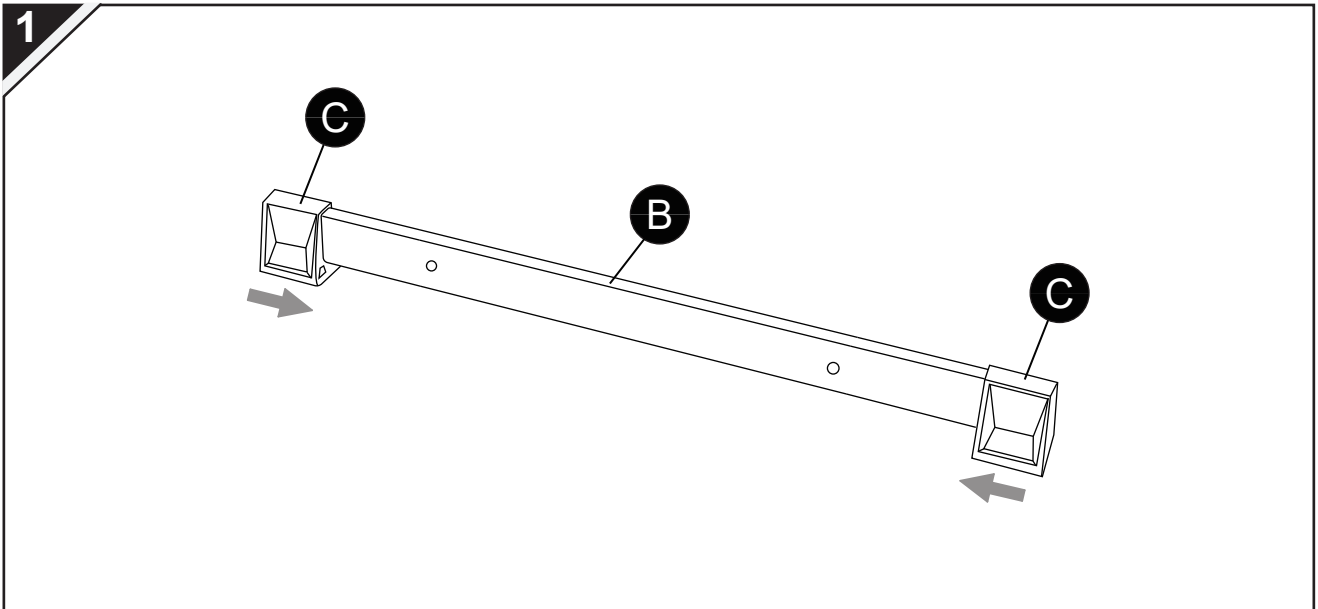
WARNUNG

Nicht auf oder über dieser Sprosse stehen – Sturzgefahr / Gleichgewichtsverlust.

STÜCKLISTE

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>850mm</p> <p>1pc</p>	
<p>C</p>  <p>2pcs</p>	<p>D</p>  <p>2pcs</p>	<p>E</p>  <p>M6x90</p> <p>2pcs</p>

MONTAGE



A**Die Leiter vollständig ausziehen**

Die Leiter verriegelt sich beim Ausziehen automatisch. Jeder Abschnitt verfügt über eine eigene Verriegelung.

Die Leiter vollständig ausziehen:

1. Stellen Sie die Leiter aufrecht auf einen festen, ebenen Untergrund. Fixieren Sie sie mit einem Fuß auf der untersten Sprosse. Öffnen Sie die Leiter von oben, indem Sie die oberste Sprosse nach oben ziehen, bis sie einrastet.
2. Öffnen Sie den nächsten Sprossenabschnitt und prüfen Sie, ob die Verriegelung vollständig einrastet.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Leiter vollständig ausgezogen ist.
4. Kontrollieren Sie, ob alle Verriegelungen vollständig ausgefahren sind. Die zweite Sprosse von unten besitzt Schiebeknöpfe – diese sind verriegelt, wenn sie nach außen eingerastet sind. Stellen Sie die Leiter gegebenenfalls so ein, dass alle Sprossenabschnitte in der verriegelten Position sind.
5. Nach erfolgreicher Kontrolle kann die Leiter benutzt werden. Stellen Sie sie in einem Neigungswinkel von 75° zum Boden auf.

ACHTUNG! Die Anlegeleiter darf nur an einer stabilen, nicht zerbrechlichen Fläche anlehnen und muss vor der Benutzung gesichert werden (z. B. festbinden oder mit einer geeigneten Stabilisierungsvorrichtung).

B**Die Leiter auf mittlere Länge ausziehen**

Öffnen der Teleskopleiter auf jede beliebige Zwischenlänge:

6. Stellen Sie die Leiter aufrecht auf einen festen, ebenen Untergrund. Fixieren Sie sie mit einem Fuß auf der untersten Sprosse. Ziehen Sie die gewünschte obere Sprosse nach oben, bis sie einrastet.
7. Öffnen Sie die Leiter weiter, bis alle Sprossenabschnitte unten geöffnet sind und die restlichen Segmente oben auf der Leiter zusammengestapelt sind. Prüfen Sie, ob die Verriegelungen vollständig herausragen.
8. Prüfen Sie, ob alle geöffneten Sprossenabschnitte eingerastet sind: Die Verriegelungshaken müssen vollständig herausragen. Die zweite Stufe von unten hat Schiebeknöpfe. Diese sind verriegelt, wenn sie am Rohr einrasten. Justieren Sie die Leiter gegebenenfalls so, dass alle Sprossenabschnitte verriegelt sind.
9. Sobald Sie sich vergewissert haben, dass alle geöffneten Sprossen eingerastet sind, können Sie die Leiter benutzen. Stellen Sie die Leiter stabil und in einem Neigungswinkel von 75° zum Boden auf.

ACHTUNG! Eine bereits ausgeklappte Leiter kann nicht gekürzt werden. Wenn Sie die Leiter kürzen müssen, müssen Sie sie zuerst vollständig zusammenklappen und dann auf die gewünschte Zwischenlänge ausziehen.

C Die Leiter zusammenklappen

Die Teleskopleiter wird wie folgt zusammengeklappt:

10. Reinigen Sie die Leiter bei Bedarf. (siehe unten).
11. Halten Sie die Leiter so aufrecht, dass Sie sich beim Auf- und Zuklappen nicht die Finger einklemmen: Halten Sie das Teleskoprohr ein kurzes Stück weiter oben an der Leiter fest, um ein besseres Gleichgewicht zu erreichen!
12. Die gesamte Leiter wird durch die Schieberknöpfe an der zweiten Sprosse von unten entriegelt. Entriegeln Sie jeweils einen Schieberknopf, während Sie die Teleskopleiter mit der anderen Hand festhalten. Lassen Sie den Schieberknopf rechts mit der rechten Hand und den Knopf links mit der linken Hand los.
13. Halten Sie die Teleskoprohre fest und schließen Sie die Leiter vorsichtig mit beiden Händen.

ACHTUNG Verletzungsgefahr! Greifen Sie niemals zwischen die Sprossen. Schließen Sie jeden Abschnitt langsam und kontrolliert.

D Reinigung

Aus Sicherheits- und Funktionsgründen muss die Teleskopleiter stets sauber gehalten werden, insbesondere die Teleskoprohre und Sprossen. Schmutz, Späne, Farbflecken, Klebstoff usw. müssen nach jedem Gebrauch und vor dem Zusammenklappen der Leiter abgewischt werden. Reinigen Sie die Leiter mit einem Lappen und etwas Lösungsmittel. Nach der Reinigung können die Teleskoprohre mit Silikonspray behandelt werden. Sprühen Sie das Spray in das Rohr und wischen Sie es anschließend mit Papier oder einem Tuch trocken. Die Leiter muss stets trocken gehalten werden, damit sich kein Staub daran festsetzt.

E Transport und Lagerung

Die Teleskopleiter sollte in ihrer kompakten Form aufrecht transportiert werden, damit sie sich nicht aus- und wieder einklappen kann. Die Teleskopleiter muss stets vollständig zusammengeklappt und platzsparend transportiert werden. Dies schützt die Teleskoprohre vor Stößen und Beschädigungen, die die Funktionsfähigkeit der Leiter beeinträchtigen könnten. Achten Sie beim Transport auf Dachträgern oder in einem Lkw darauf, dass die Leiter sicher verstaut ist, um Beschädigungen zu vermeiden. Die Teleskopleiter muss folgendermaßen aufbewahrt werden:

- vollständig geschlossen im kompakten Format
- fern von Orten, an denen sich ihr Zustand schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, übermäßige Hitze, Witterungseinflüsse).
- wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verunreinigungen beschädigt werden kann.

- wo sie keine Stolpergefahr oder Behinderung darstellen kann.
- wo sie nicht leicht für kriminelle Zwecke missbraucht werden kann, vorzugsweise mit einem Vorhängeschloss gesichert.
- Wenn sie fest installiert ist (z. B. auf einem Gerüst), muss sie gegen unbefugtes Besteigen (z. B. durch Kinder) gesichert sein.

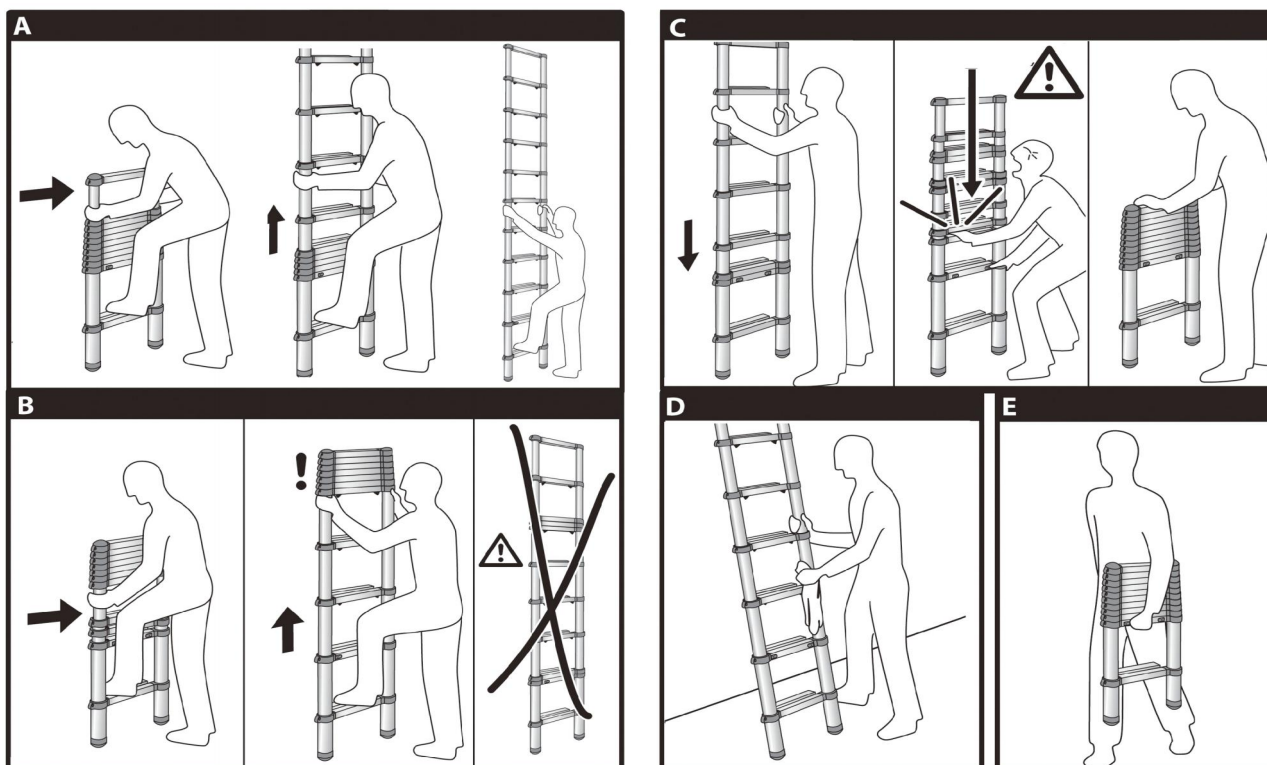
Vor der Benutzung

- Der Eigentümer der Leiter ist verpflichtet, dem Benutzer die Bedienungsanleitung auszuhändigen.
- Überprüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um sich vom Zustand und der Funktionsfähigkeit aller Teile zu überzeugen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie körperlich fit genug sind, um eine Leiter zu benutzen. Bestimmte Erkrankungen oder Medikamente, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die Benutzung einer Leiter gefährlich machen.
- Prüfen Sie zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden soll, visuell, ob sie beschädigt und sicher zu verwenden ist (siehe „Pflege und Wartung“ unten).
- Für professionelle Anwender ist eine regelmäßige, periodische Inspektion erforderlich.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter für die geplante Aufgabe geeignet ist.
- Benutzen Sie keine beschädigte Leiter.
- Entfernen Sie jegliche Verunreinigungen von der Leiter, wie z. B. nasse Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee.
- Vor dem Einsatz einer Leiter am Arbeitsplatz muss eine Gefährdungsbeurteilung unter Beachtung der im jeweiligen Land geltenden Gesetzgebung durchgeführt werden.
- Die Leiter darf nur bei einer Umgebungstemperatur von -20 °C bis 60 °C verwendet und gelagert werden.

Aufstellen

- Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Leiter ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Die Leiter muss an der richtigen Stelle, mit einem Neigungswinkel von 75° zum Boden und mit waagerechten Sprossen aufgestellt werden.
- Die Leiter muss auf einem ebenen, festen und unbeweglichen Untergrund stehen. Sie darf nicht seitlich geneigt sein, einseitig unbelastet stehen oder auf rutschigen Oberflächen positioniert sein.
- Die Anlehleiter sollte an einer ebenen, stabilen Oberfläche anliegen und vor Gebrauch gesichert werden, z. B. durch Festbinden oder mithilfe einer geeigneten Stabilisierungsvorrichtung. Die Leiter darf nicht an den Sprossen, sondern nur an den Holmen angelehnt werden.
- Die Leiter darf niemals von oben versetzt werden.
- Berücksichtigen Sie das Kollisionsrisiko mit der Leiter, z. B. durch Fußgänger, Türen oder Fahrzeuge.
- Identifizieren Sie alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich, wie z. B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte.
- Die Leiter soll auf ihren Füßen stehen, nicht auf den Sprossen.

· Leitern dürfen nicht auf rutschigen Oberflächen (wie Eis, glänzenden Oberflächen oder stark verschmutzten festen Oberflächen) aufgestellt werden, es sei denn, es werden zusätzliche wirksame Maßnahmen ergriffen, um ein Verrutschen der Leiter zu verhindern oder sicherzustellen, dass verschmutzte Oberflächen ausreichend sauber sind.



Benutzung

- Maximale Belastung: 150 kg
 - Die Leiter darf nicht bei ungleichmäßigen Abschnittshöhen verwendet werden.
 - Nicht auf den obersten drei Sprossen stehen.
 - Die Leiter darf nicht hängend verwendet werden.
 - Die Leiter darf weder ungeöffnet, geschlossen noch kopfüber benutzt werden.
 - Die Leiter darf nicht waagrecht oder als Brücke verwendet werden.
- Im Notfall kann sie als Trage benutzt werden, sofern sie nicht länger als 2 Meter ausgezogen ist.
- Verwenden Sie die Leiter nicht für schmutzige Arbeiten oder in schmutzigen Umgebungen. Wenn die Leiter beispielsweise zum Mauern, Betonieren oder Streichen verwendet wird, kann es mit der Zeit schwierig werden, sie sauber zu halten, was die Teleskopfunktion beeinträchtigt.
 - Die Leiter darf nicht in mit Wasser gefüllten Brunnen benutzt werden, da Schmutz in die Teleskoprohre gelangen und die Funktion beeinträchtigen kann.
 - Die Teleskoprohre dürfen keinen Stößen oder anderen unsachgemäßen Behandlungen ausgesetzt werden. Beschädigungen der Rohre beeinträchtigen die Teleskopfunktion.
 - Nicht überstrecken. Der Benutzer sollte seine Gürtelschnalle (Bauchnabel) innerhalb der Stollen halten und beide Füße sollten sich während der gesamten Tätigkeit auf derselben Stufe/Sprung befinden.
 - Steigen Sie nicht von einer schräg stehenden Leiter in größerer Höhe ohne zusätzliche Sicherung ab, z. B. durch Anbinden oder Verwendung eines geeigneten Stabilisierungsgeräts.

- Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer verwendet werden.
- Für Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen dürfen nur nichtleitende Leitern verwendet werden.
- Die Leiter darf bei widrigen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind, nicht im Freien benutzt werden.
- Treffen Sie Vorkehrungen, damit Kinder nicht auf der Leiter spielen.
- Sichern Sie nach Möglichkeit Türen (nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich.
- Beim Auf- und Abstieg immer mit dem Gesicht zur Leiter.
- Halten Sie die Leiter beim Auf- und Abstieg gut fest.
- Tragen Sie beim Besteigen einer Leiter geeignetes Schuhwerk.
- Vermeiden Sie übermäßige seitliche Belastungen, z. B. beim Bohren von Ziegeln und Beton.
- Verbringen Sie keine langen Zeiträume auf einer Leiter ohne regelmäßige Pausen (Ermüdung ist eine Gefahr).
- Anlehngleitern, die zum Erreichen einer höheren Ebene verwendet werden, sollten mindestens 1 m über den Ausstiegspunkt hinausragen.
- Die Ausrüstung, die beim Benutzen einer Leiter mitgeführt wird, sollte leicht und einfach zu handhaben sein.
- Halten Sie sich beim Arbeiten auf einer Leiter immer fest oder treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen, wenn dies nicht möglich ist.

Pflege und Wartung

Die Teleskopleiter ist ein Präzisionswerkzeug. Behandeln Sie sie sorgsam, dann behält sie ihre besonderen Eigenschaften.

Halten Sie die Leiter, insbesondere die Teleskoprohre, stets sauber.

Die Teleskopleiter darf nicht ohne GummifüÙe (Rutschfestigkeit) und Endkappen verwendet werden. Die Endkappen am oberen Ende der Leiter verhindern, dass Staub, Metallspäne oder Ähnliches in die Teleskoprohre gelangen und die Funktion der Leiter beeinträchtigen. Die GummifüÙe und Endkappen der Leiter sind Verschleißteile und im Fachhandel erhältlich. Ersetzen Sie die Kappen, sobald sie Abnutzungserscheinungen aufweisen.

Die Zugringe des Verriegelungsmechanismus dürfen nicht durch andere Zugringe ersetzt werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Falls die Zugringe ausgetauscht werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn sie repariert werden muss. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.

Achtung! Sollte der Aufkleber mit den Anweisungen auf der Leiter abgenutzt und schwer lesbar sein, bestellen Sie bitte einen neuen. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite der Anleitung oder wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

Um Beschädigungen an der Leiter beim Transport zu vermeiden, z. B. durch festschnallen, stellen Sie sicher, dass die Gurte etc. dafür geeignet sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Leiter für die geplante Aufgabe geeignet ist.

Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn sie verschmutzt ist, z. B. mit nasser Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee.

Verwenden Sie die Leiter nicht im Freien bei widrigen Wetterbedingungen wie starkem Wind.

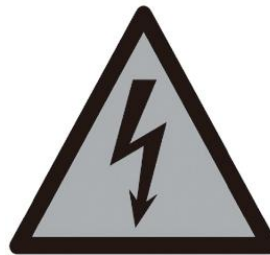
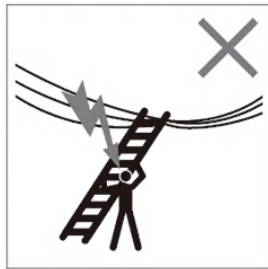
Überprüfen Sie dies vor der Verwendung:

- Die Pfosten (Stützen) sind nicht verbogen, durchgebogen, verdreht, eingedellt, rissig oder korrodiert.
- Die Teleskoprohre um die Befestigungspunkte für andere Bauteile sind in gutem Zustand.
- Befestigungselemente (in der Regel Nieten, Schrauben oder Bolzen) fehlen nicht, sind nicht locker und nicht korrodiert.
- Die Sprossen sind weder fehlend noch locker, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt.
- Die Gummifüße und Endkappen sind nicht fehlend, locker, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt.
- Die gesamte Leiter ist frei von Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett).
- Die Verriegelungsmechanismen sind weder beschädigt noch korrodiert und funktionieren einwandfrei.

ACHTUNG! Sollten auch nur eine der oben genannten Prüfungen nicht vollständig bestanden werden können, dürfen Sie die Leiter NICHT benutzen.

Warnung vor Elektrizität

Identifizieren Sie alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich, wie z. B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte, und benutzen Sie die Leiter nicht dort, wo elektrische Gefahren auftreten.



Für den professionellen Einsatz ist eine Gefährdungsbeurteilung gemäß den geltenden Gesetzen des Einsatzlandes durchzuführen.

Beim Aufstellen der Leiter ist die Kollisionsgefahr, z. B. durch Fußgänger, Fahrzeuge oder Türen, zu berücksichtigen. Türen (außer Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich sind nach Möglichkeit zu sichern.

Verwenden Sie für unvermeidbare Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen nichtleitende Leitern.

Verändern Sie die Leiterkonstruktion nicht.

Bewegen Sie die Leiter nicht, während Sie darauf stehen.

Bei Verwendung im Freien ist Windgefahr zu beachten.

Die Leiter darf niemals von oben bewegt werden.

Anleitung zur Bedienung der Verriegelungsmechanismen einschließlich der Anzeige der verriegelten oder entriegelten Position.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Sollten Material- oder Herstellungsfehler oder Schäden aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern nachgewiesen werden, hat der Käufer Anspruch auf Reparatur oder Ersatz des Produkts gemäß den im Kaufland geltenden Gesetzen zum Verkauf von Konsumgütern.

Erweiterte Garantie

Der Hersteller haftet für Mängel des Produkts für eine Dauer von einem Jahr ab Kaufdatum.

Umfang der Garantie

Der Hersteller haftet nicht für Mängel des Produkts, wenn klar ist, dass der Mangel zurückzuführen ist, auf:

- wurde nicht wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet.
- wurde nicht gemäß diesen Anweisungen gereinigt, gepflegt, gewartet, gelagert oder transportiert.
- Wiederaufbau, Umbau oder äußere Beschädigungen oder Unfälle.
- wurde unbeabsichtigt durch einen Gegenstand oder eine Substanz beschädigt.
- wurde überlastet.
- Reparaturen durch einen nicht autorisierten Servicepartner oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- falsch konfiguriert.

Folgendes gilt nicht als Fehler.

- normale Abnutzung
- Teile, die normalem Verschleiß unterliegen.

Reklamationen

Für etwaige Garantieansprüche muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.

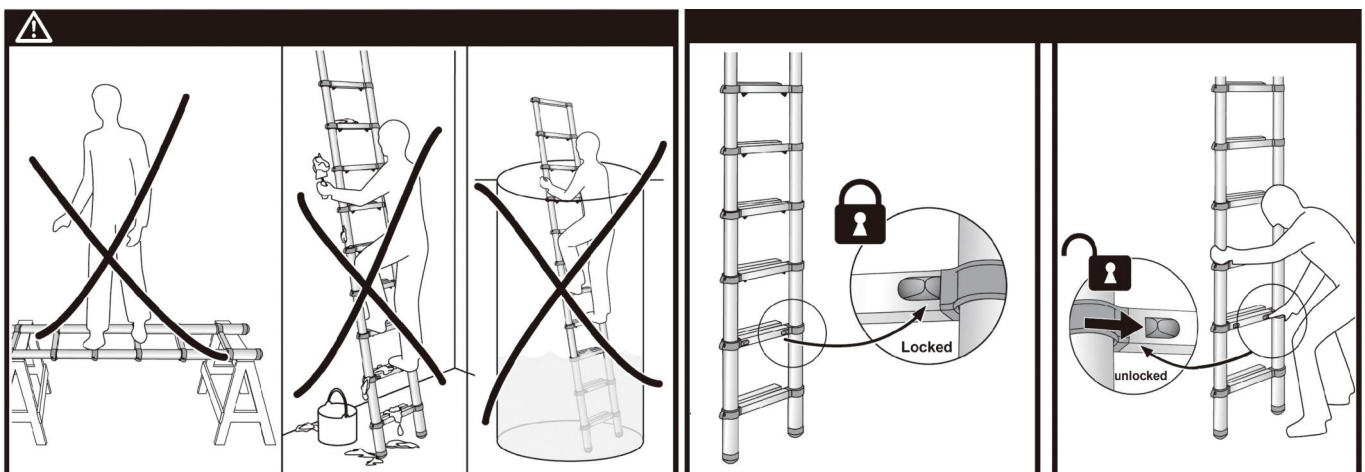
Möchte der Käufer einen Anspruch wegen eines Mangels geltend machen, muss der Händler innerhalb einer angemessenen Frist nach Entdeckung des Mangels oder innerhalb der im Land des Kaufs vorgeschriebenen Frist benachrichtigt werden.

Service und Reparatur

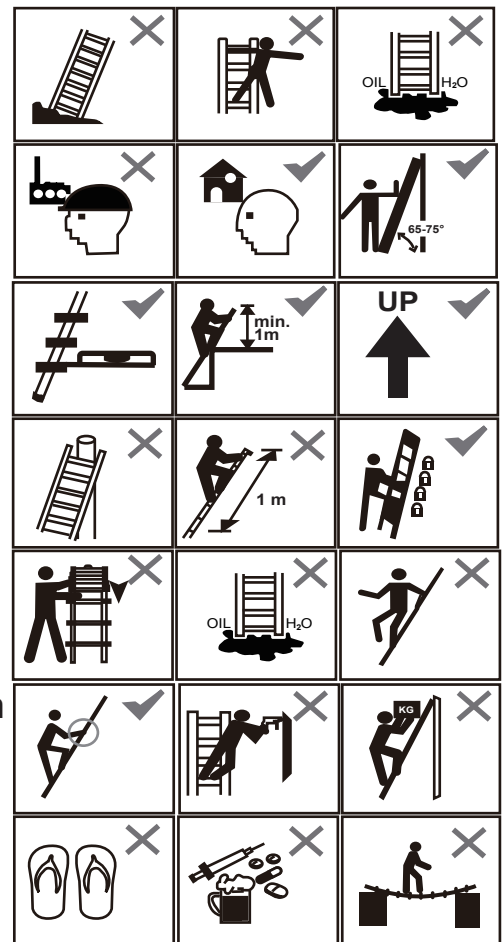
Sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden, die dann im Einzelfall über das weitere Vorgehen entscheidet.

Bei Reparaturen dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die nächstgelegene autorisierte Servicewerkstatt zu finden, oder konsultieren Sie die Kontaktdaten auf der Rückseite der Bedienungsanleitung.



1. Die Leiter darf nicht auf unebenem oder instabilem Untergrund verwendet werden.
2. Nicht zu weit hinauslehnen.
3. Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.
4. Die Stange vor der ersten Benutzung befestigen.
5. Leiter für den Hausgebrauch.
6. Leitern mit Sprossen müssen im richtigen Neigungswinkel verwendet werden.
7. Leitern mit Stufen müssen so verwendet werden, dass die Stufen waagrecht stehen.
8. Die Leiter nur in der angegebenen Richtung verwenden, und nur wenn dies aufgrund der Konstruktion der Leiter erforderlich ist.
9. Die Leiter nicht an ungeeignete Flächen anlehnen.
10. Nicht auf der obersten Sprosse stehen.
11. Alle Verriegelungsmechanismen aller ausgezogenen Sprossen/Stufen müssen vor der Benutzung überprüft und verriegelt werden.
12. Hände/Finger nicht in den Bereich der Sprossen bringen.
13. Die Leiter nur auf- oder absteigen, wenn Sie ihr zugewandt sind.
14. Beim Auf- und Absteigen stets sicheren Halt an der Leiter haben. Beim Arbeiten von der Leiter aus immer festhalten oder zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen treffen, wenn dies nicht möglich ist.
15. Arbeiten vermeiden, die eine seitliche Belastung der Leiter verursachen, z. B. seitliches Bohren in feste Materialien.
16. Keine schweren oder schwer zu handhabenden Gegenstände tragen, während die Leiter benutzt wird.
17. Beim Besteigen der Leiter kein ungeeignetes Schuhwerk tragen.
18. Die Leiter nicht benutzen, wenn Sie körperlich nicht dazu in der Lage sind. Bestimmte Erkrankungen oder Medikamente sowie Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die Benutzung der Leiter unsicher machen.
19. Keine längeren Zeiträume ohne regelmäßige Pausen auf der Leiter verbringen.
20. Die Leiter nicht als Brücke verwenden.



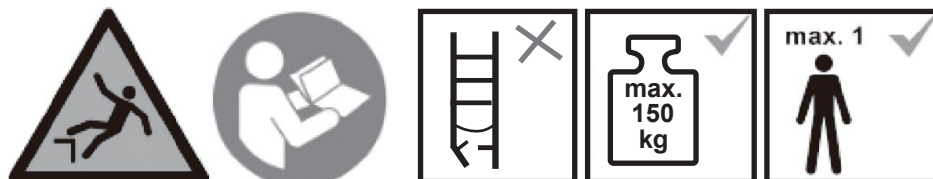
Warnung, Sturzgefahr von der Leiter.

Bedienungsanleitung / Handbuch beachten.

Keine beschädigte Leiter verwenden.

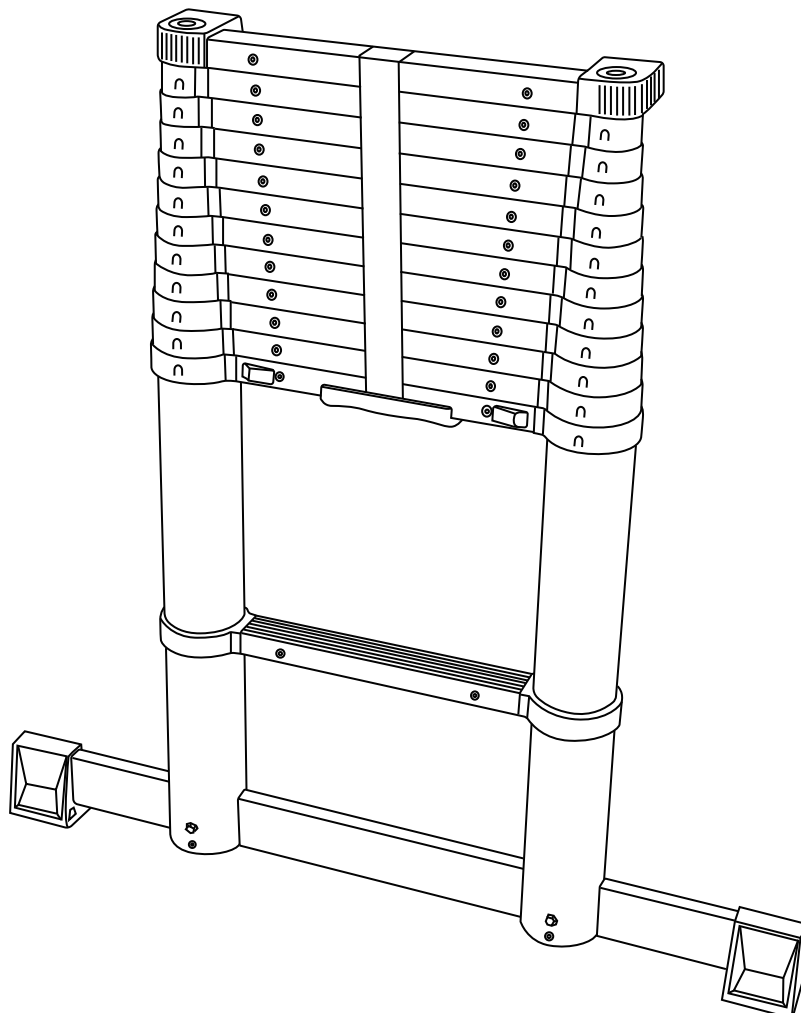
Maximale Gesamtbelastung: 150 kg. EN 131-6

Maximale Anzahl der Benutzer.



Ansprechpartner
 tectake GmbH
 Tauberweg 41
 97999 Igersheim
 Telefon: +49 7931 991 920
 www.tectake.de
 E-Mail: verkauf@tectake.de

INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS

L'échelle télescopique, avec son design unique, peut être déployée d'une taille compacte à une longueur moyenne ou complète. Afin de conserver les caractéristiques et la fonctionnalité de l'échelle, celle-ci doit être utilisée et entretenue conformément aux instructions.

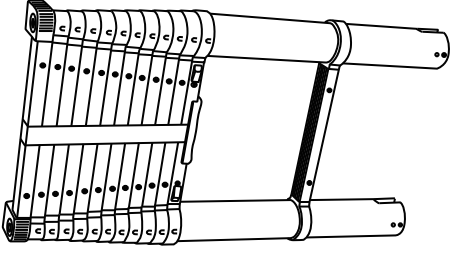
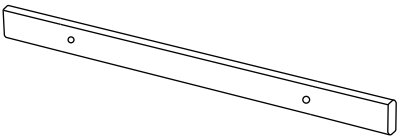
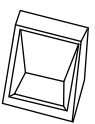

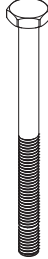
AVERTISSEMENT ! L'échelle télescopique doit toujours être verrouillée avant d'être utilisée. Vérifiez toujours que toutes les sections ouvertes sont verrouillées avant de monter à l'échelle.



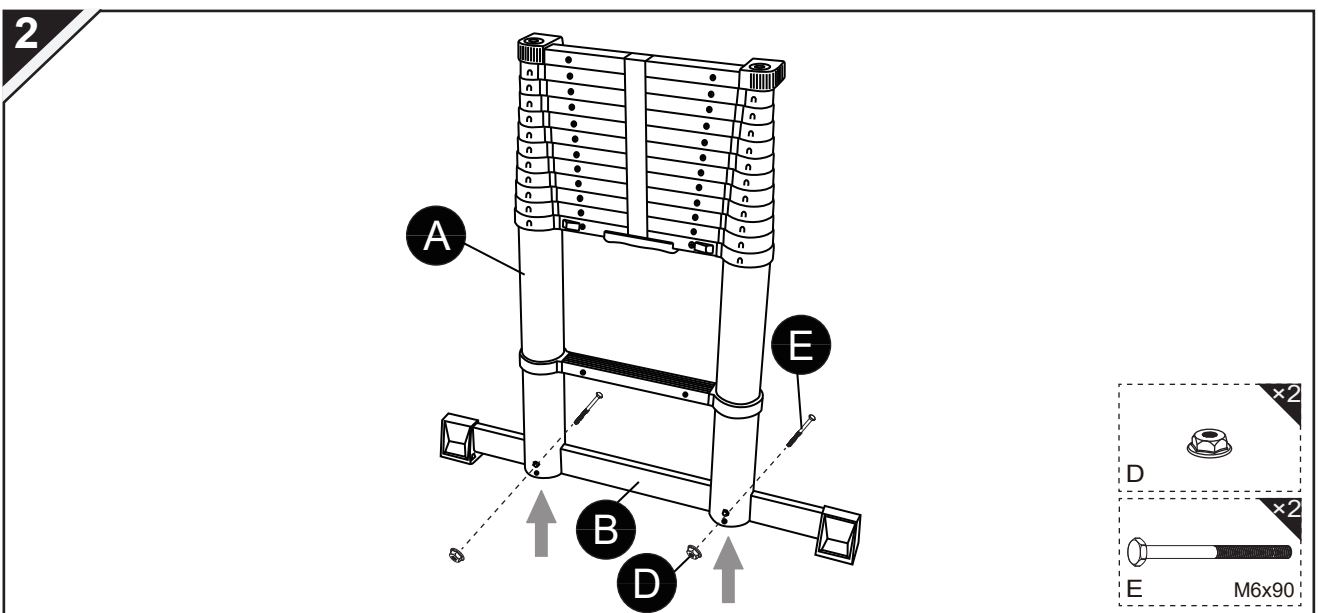
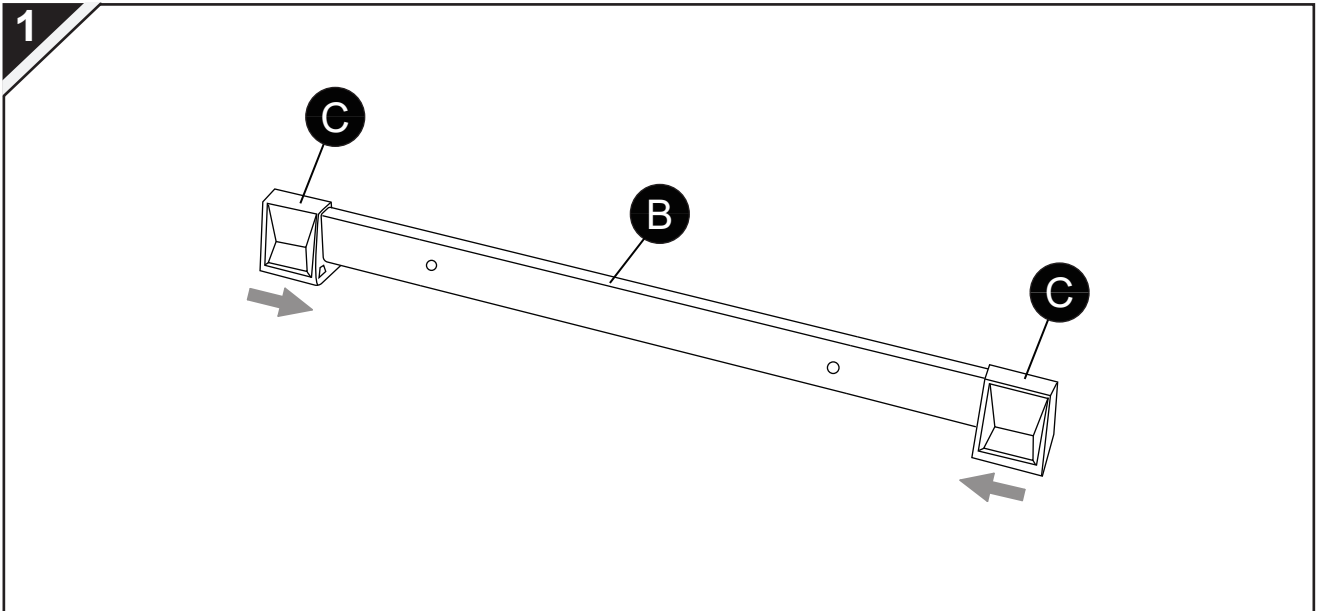
AVERTISSEMENT

Ne vous tenez pas debout sur ou au-dessus de cet échelon, VOUS POURRIEZ PERDRE L'ÉQUILIBRE.

PARTS LIST

<p>A</p>  <p>1pc 850mm</p>	<p>B</p>  <p>1pc</p>	
<p>C</p>  <p>2pcs</p>	<p>D</p>  <p>2pcs</p>	<p>E</p>  <p>M6x90</p> <p>2pcs</p>

ASSEMBLAGE



A**Déployer entièrement l'échelle**

L'échelle télescopique se verrouille automatiquement quand vous la déployez. Chaque section est équipée de son dispositif de verrouillage. Déployer entièrement l'échelle :

1. Placez l'échelle à la verticale sur une surface ferme et plane. Maintenez l'échelle immobile en posant un pied sur le barreau inférieur. Commencez à déployer l'échelle par le haut : saisissez le barreau supérieur et tirez-le vers le haut jusqu'à ce que la section se verrouille.
2. Continuez à ouvrir les sections suivantes. Assurez-vous que les loquets de verrouillage s'abaissent complètement.
3. Continuez à ouvrir les sections jusqu'à ce que l'échelle soit complètement déployée sur toute sa longueur. Les sections des échelons se verrouillent automatiquement lorsqu'elles sont déployées.
4. Vérifiez que tous les échelons sont verrouillés : les loquets de verrouillages doivent complètement dépasser. Le deuxième échelon à partir du bas est équipé de boutons coulissants. Ils sont verrouillés lorsqu'ils s'enclenchent contre le tube. Si nécessaire, ajustez l'échelle de manière à ce que tous les échelons soient en position verrouillés.
5. Une fois que vous avez vérifié que tous les échelons sont bien verrouillés, vous pouvez utiliser l'échelle. Positionnez l'échelle de manière stable avec un angle d'inclinaison de 75° par rapport au sol.

AVERTISSEMENT ! L'échelle inclinée doit être appuyée contre une surface plane et solide, et doit être sécurisée avant utilisation, par exemple à l'aide d'une sangle ou d'un dispositif de stabilité adapté.

B**Déployer à moitié l'échelle**

Déployer l'échelle à une longueur intermédiaire :

6. Placez l'échelle télescopique sur une surface plane et stable. Maintenez l'échelle en posant un pied sur le barreau inférieur. Saisissez le Barreau que vous avez choisi comme barreau supérieur et tirez vers le haut jusqu'à ce que la section du barreau se verrouille.
7. Continuez à ouvrir l'échelle jusqu'à ce que tous les échelons situés en dessous soient ouverts et que les sections restantes soient regroupées en haut de l'échelle. Vérifiez que les loquets de verrouillage dépassent complètement.
8. Vérifiez que toutes les sections sont verrouillées : les loquets de verrouillage doivent complètement dépasser. Le deuxième échelon à partir du bas est équipé de boutons coulissants. Ils sont verrouillés lorsqu'ils s'enclenchent contre le tube. Si nécessaire, ajustez l'échelle de manière à ce que tous les échelons soient en position verrouillés.
9. Une fois que vous avez vérifié que tous les échelons ouverts sont verrouillés, vous pouvez utiliser l'échelle. Placez l'échelle sur une surface plane et stable avec un angle d'inclinaison de 75° par rapport au sol.

N.B. ! Vous ne pouvez pas raccourcir une échelle déjà ouverte. Si vous devez utiliser une échelle plus courte, vous devez d'abord rabattre complètement l'échelle et ensuite la déployer à la longueur voulue.

C Replier l'échelle

Repliez l'échelle télescopique en suivant ces instructions :

10. Nettoyez l'échelle si nécessaire (voir ci-dessous).

11. Tenez l'échelle à la vertical de manière à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous déverrouillez et fermez l'échelle : tenez la structure un peu plus haut sur l'échelle télescopique pour avoir un meilleur équilibre !

12. L'échelle entière est déverrouillée en utilisant les boutons coulissants situés sur le deuxième échelon en partant du bas. Déverrouillez un bouton coulissant à la fois, tout en tenant l'échelle télescopique de l'autre main. Poussez le bouton coulissant de droite avec votre main droite et celui de gauche avec votre main gauche.

13. Tenez les tubes télescopiques de l'échelle un peu plus haut et fermez-la avec précaution à l'aide de vos deux mains.

ATTENTION RISQUE DE BLESSURE ! Ne mettez pas vos mains sur ou entre les échelons lorsque vous déverrouillez et fermez l'échelle. Fermez chaque section avec précaution.

D Nettoyage

Pour des raisons de sécurité et de fonctionnalité, l'échelle doit toujours être propre, en particulier les tubes télescopiques et les échelons. Les salissures, copeaux, taches de peinture, colle et autres doivent être essuyés après chaque utilisation et avant de refermer l'échelle. Nettoyez l'échelle à l'aide d'un chiffon et d'une petite quantité de solvant. Une fois propres, les tubes télescopiques peuvent être traités avec un spray au silicone. Vaporisez dans le tube et essuyez-le avec du papier ou un chiffon. L'échelle doit toujours être sèche afin que la poussière ne s'y accroche pas.

E Transport et rangement

Transportez l'échelle télescopique à la verticale et pliée afin qu'elle ne se déplie pas et ne s'ouvre pas.

Transportez toujours l'échelle complètement fermée et compactée. Cela protège les tubes télescopiques des chocs et des dommages qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'échelle. Lorsque vous transportez l'échelle sur des barres de toit ou dans un camion, veillez à ce qu'elle soit correctement positionnée afin d'éviter tout dommage.

L'échelle télescopique doit être rangée

- complètement fermée au format compact
- loin des endroits qui pourrait causer la détériorer plus rapidement (par exemple, humidité, chaleur excessive, intempéries)
- où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, objets lourds ou contaminants.

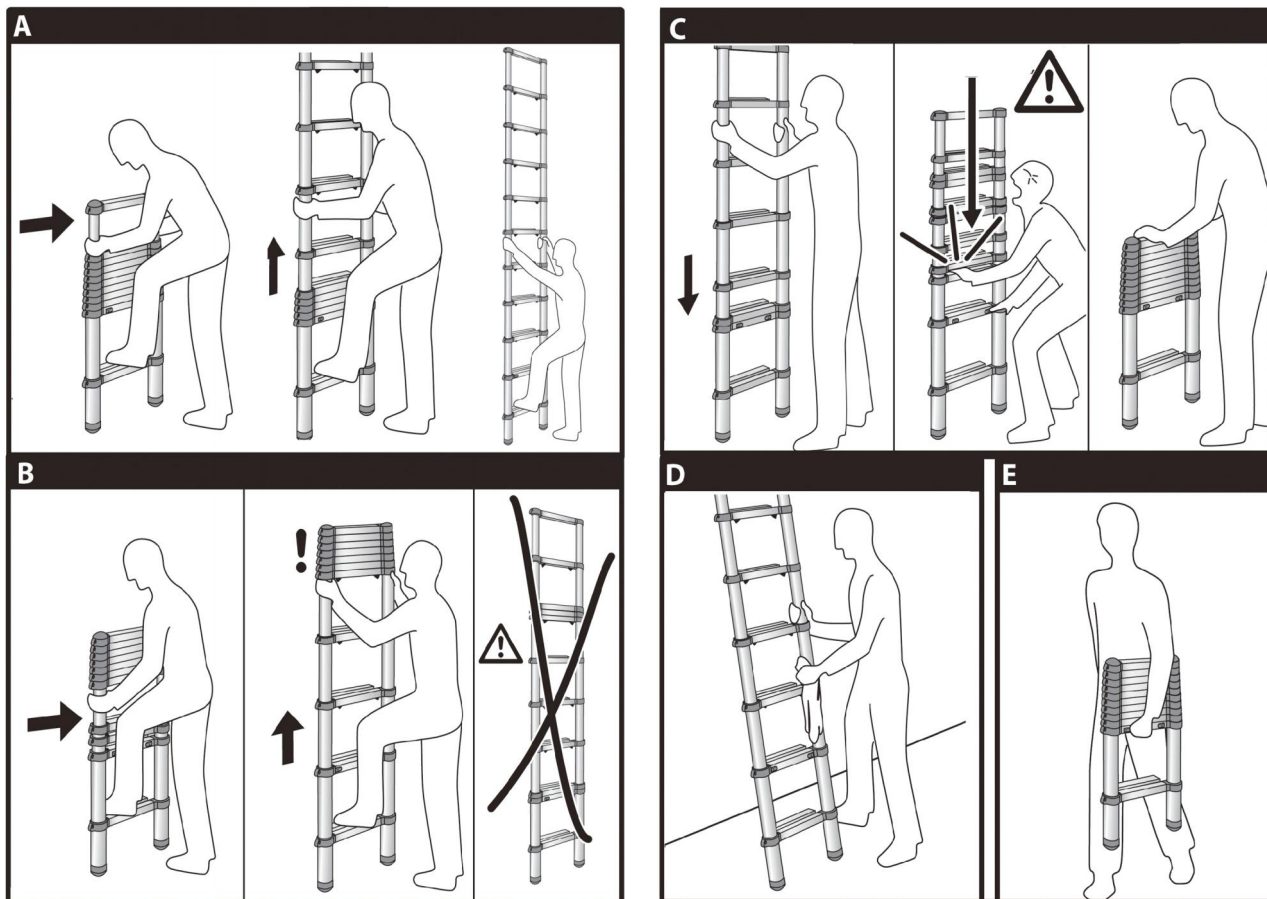
- à un endroit qui ne présente aucun risque de trébuchement ou d'obstruction.
- à un endroit où l'échelle ne peut pas être facilement utilisée à des fins criminelles, de préférence cadenassé.
- sécurisé contre toute escalade non autorisée (ex : enfants) si elle est installée de manière permanente (ex : échafaudages).

Avant utilisation

- Le propriétaire de l'échelle doit fournir le manuel d'utilisation à l'utilisateur.
- Inspectez l'échelle après la livraison et avant la première utilisation afin de vérifier l'état et le bon fonctionnement de toutes les pièces.
- Assurez-vous d'être en bonne condition physique pour utiliser une échelle. Certaines conditions médicales ou certains traitements, ainsi que l'abus d'alcool ou de drogues, peuvent rendre l'utilisation d'une échelle dangereuse.
- Vérifiez visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité avant chaque utilisation, voir "Entretien et maintenance" ci-dessous.
- Pour une utilisation professionnelle, une inspection périodique est requise.
- Assurez-vous que l'échelle est adaptée à la tâche à accomplir.
- N'utilisez pas une échelle endommagée.
- Éliminez toute contamination de l'échelle, telle que peinture fraîche, boue, huile ou neige.
- Avant d'utiliser l'échelle au travail, une évaluation des risques doit être effectuée conformément à la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.
- L'échelle doit être utilisée et rangée à une température ambiante comprise entre -20°C et 60°C.

Installation

- Vérifiez que l'échelle est correctement verrouillée avant utilisation
- L'échelle doit être installée dans la bonne position, avec un angle d'inclinaison de 75° par rapport au sol et les échelons à l'horizontale.
- L'échelle doit reposer sur une base plane, horizontale et immobile. L'échelle ne doit pas pencher sur le côté, ne doit pas avoir de charge sur un pied et ne doit pas être placée sur une surface glissante.
- L'échelle doit s'appuyer sur une surface plane et non fragile et doit être fixée avant utilisation, par exemple à l'aide d'une corde ou d'un dispositif de stabilité approprié. Ne posez pas l'échelle contre ses échelons, utilisez les montants.
- L'échelle ne doit jamais être repositionnée d'en haut.
- Tenez compte du risque de collision avec l'échelle, par exemple avec des piétons, des portes ou des véhicules.
- Identifiez tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés.
- L'échelle doit être posée sur ses pieds, et non sur ses montants.
- L'échelle ne doit pas être placée sur des surfaces glissantes (telles que de la glace, des surfaces brillantes ou des surfaces solides fortement contaminées) sauf si des mesures supplémentaires efficaces sont prises pour empêcher l'échelle de glisser ou pour garantir que les surfaces contaminées sont suffisamment propres.



Utilisation

- La capacité de charge maximale est de 150 kg.
 - L'échelle ne doit pas être utilisée avec des hauteurs de sections irrégulières.
 - Ne pas se tenir debout sur les trois échelons supérieurs d'une échelle inclinée.
 - L'échelle ne doit pas être utilisée en suspension.
 - L'échelle ne doit pas être ouverte, fermée ou utilisée à l'envers.
 - L'échelle ne doit pas être utilisée en position horizontale ou comme un pont.
- En cas d'urgence, l'échelle peut être utilisée comme civière, à condition qu'elle ne soit pas déployée sur plus de 2 mètres.
- N'utilisez pas l'échelle pour des travaux salissants ou dans des environnements sales. Si, par exemple, l'échelle est utilisée pour la maçonnerie, le bétonnage ou la peinture, il peut devenir difficile de la garder propre au fil du temps, ce qui nuit à la fonction télescopique.
 - N'utilisez pas l'échelle dans des puits remplis d'eau, car des saletés pourraient pénétrer dans les tubes télescopiques et nuire à leur bon fonctionnement.
 - Évitez les chocs ou autres traitements brutaux aux tubes télescopiques. Tout dommage causés aux tubes nuit au bon fonctionnement du système télescopique.
 - Ne vous penchez pas en avant. L'utilisateur doit garder sa boucle de ceinture (nombril) à l'intérieur des montants et les deux pieds sur la même marche/ échelon tout au long de la tâche.
 - Ne descendez pas d'une échelle inclinée à un niveau supérieur sans mesure de sécurité supplémentaire, telle que l'utilisation d'un dispositif d'ancrage ou d'un dispositif de stabilité approprié.

- L'échelle ne doit être utilisée que pour des travaux légers et de courte durée.
- Utilisez des échelles non conductrices pour des travaux électriques sous tensions.
- N'utilisez pas l'échelle en extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, telles que des vents violents.
- Prenez des précautions pour empêcher les enfants de jouer sur l'échelle.
- Verrouillez les portes (à l'exception des issues de secours) et les fenêtres dans la mesure du possible dans la zone de travail.
- Faites face à l'échelle lorsque vous descendez et montez de l'échelle.
- Gardez une bonne prise sur l'échelle lorsque vous descendez et montez de l'échelle
- Portez des chaussures adaptées lorsque vous montez sur une échelle.
- Évitez les charges latérales excessives, par exemple en perçant la brique et le béton.
- Évitez de passer de longues périodes sur une échelle sans faire de pauses régulières (la fatigue est un risque).
- Les échelles inclinées utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser d'au moins 1 m au-dessus du point d'appui.
- Le matériel transporté lors de l'utilisation d'une échelle doit être léger et facile à manipuler.
- Tenez-vous à une poignée lorsque vous travaillez sur une échelle ou prenez des mesures de sécurités supplémentaires si vous ne pouvez pas le faire.

Entretien et maintenance

L'échelle télescopique est un outil de précision. Entretenez-le avec soin et il conservera ses propriétés uniques.

Gardez toujours l'échelle propre, en particulier les tubes télescopiques.

L'échelle télescopique ne doit pas être utilisée sans patins en caoutchouc (protection antidérapante) et embouts. Les embouts situés en haut de l'échelle empêchent la poussière, les copeaux métalliques ou autres de pénétrer dans les tubes télescopiques et de nuire au bon fonctionnement de l'échelle. Les pieds en caoutchouc et les embouts de l'échelle sont des pièces qui finissent par s'user et peuvent être achetés chez les détaillants. Remplacez les capuchons lorsqu'ils commencent à s'user.

Les anneaux de traction du mécanisme de verrouillage ne doivent pas être remplacés par d'autres types d'anneaux de traction. Pour des raisons de sécurité, seules les pièces de rechange d'origine doivent être utilisées. Si les anneaux de traction doivent être remplacés, contactez le revendeur local.

Toute réparation doit toujours être effectuée par un atelier de service agréé. N'utilisez pas l'échelle si elle doit être réparée. Contactez le revendeur.

N.B. ! Si l'autocollant contenant les instructions sur l'échelle commence à s'user et devient difficile à lire, vous devez en commander un nouveau. Reportez-vous à l'adresse indiquée au dos des instructions ou contactez votre revendeur local.

Évitez d'endommager l'échelle pendant le transport, par exemple en la fixant, et veillez à ce qu'elle soit correctement positionnée pour éviter tout dommage. Assurez-vous que l'échelle est adaptée à la tâche à accomplir.

Ne pas utiliser l'échelle si elle est sale, par exemple par de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile ou de la neige.

Ne pas utiliser l'échelle en extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, telles que des vents violents.

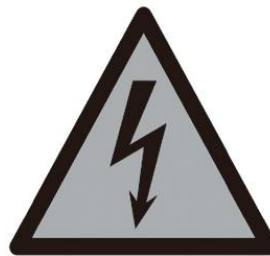
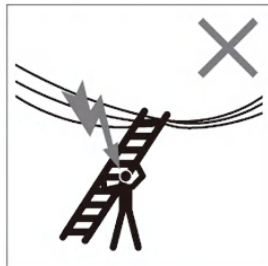
Avant toute utilisation, assurez-vous que:

- les montants (verticaux) ne sont pas tordus, courbés, déformés, bosselés, fissurés ou corrodés.
- les tubes télescopiques autour des points de fixation des autres composants sont en bon état.
- les fixations (généralement des rivets, des vis ou des boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodées.
- les échelons ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés.
- les pieds en caoutchouc et les embouts ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés.
- l'échelle entière est exempte de salissures (par exemple boue, peinture, huile ou graisse).
- les loquets de verrouillages ne sont pas endommagés ou corrodés et fonctionnent correctement.

ATTENTION ! Si l'une des vérifications ci-dessus ne peut être entièrement satisfaite, nous ne devez PAS utiliser l'échelle.

Avertissement, danger électrique

Identifiez tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que des lignes aériennes ou tout autre équipement électrique exposé, et n'utilisez pas l'échelle dans les zones présentant des risques électriques.



Pour un usage professionnel, une évaluation des risques doit être effectuée conformément à la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Lors du positionnement de l'échelle, tenez compte du risque de collision avec l'échelle, par exemple par des piétons, des véhicules ou des portes.

Sécurisez les portes (à l'exception des issues de secours) et les fenêtres, si possible, dans la zone de travail.

Utilisez des échelles non conductrices pour les travaux électriques sous tension.

Ne pas modifier la conception de l'échelle.

Ne pas déplacer une échelle lorsque vous vous trouvez dessus.

Lors d'une utilisation extérieure, faites attention au vent.

L'échelle ne doit jamais être déplacée par le haut.

Instructions pour la manipulation des mécanismes de verrouillage, y compris l'indication de la position verrouillée ou déverrouillée.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le fabricant garantit que le produit est exempt de défauts matériels et de fabrication. Si des défauts matériels ou de fabrication, ou des dommages dus à des défauts matériels ou de fabrication, peuvent être prouvés, l'acheteur a le droit de faire réparer ou remplacer le produit conformément aux lois locales concernant la vente de biens de consommation dans le pays d'achat.

Extension de garantie

Le fabricant est responsable des défauts du produit pendant un an à partir de la date d'achat.

Champ d'application de la garantie

Le fabricant n'est pas responsable des défauts du produit s'il est évident que le défaut est dû au fait que :

- le produit n'a pas été utilisé conformément aux instructions fournies.
- le produit n'a pas été nettoyé, entretenu, range ou transporté conformément aux instructions fournies.
- avoir été reconstruit, modifié ou soumis à d'autres dommages externes ou accidents.
- avoir été endommagé involontairement par un objet ou une substance quelconque.
- avoir été surchargé.
- avoir été réparé par un partenaire de service non agréé ou si des pièces de rechange non d'origine ont été utilisées.
- avoir été mal configuré.

Les éléments suivants ne sont pas considérés comme des défauts :

- usure normale.
- pièces soumises à une usure normale.

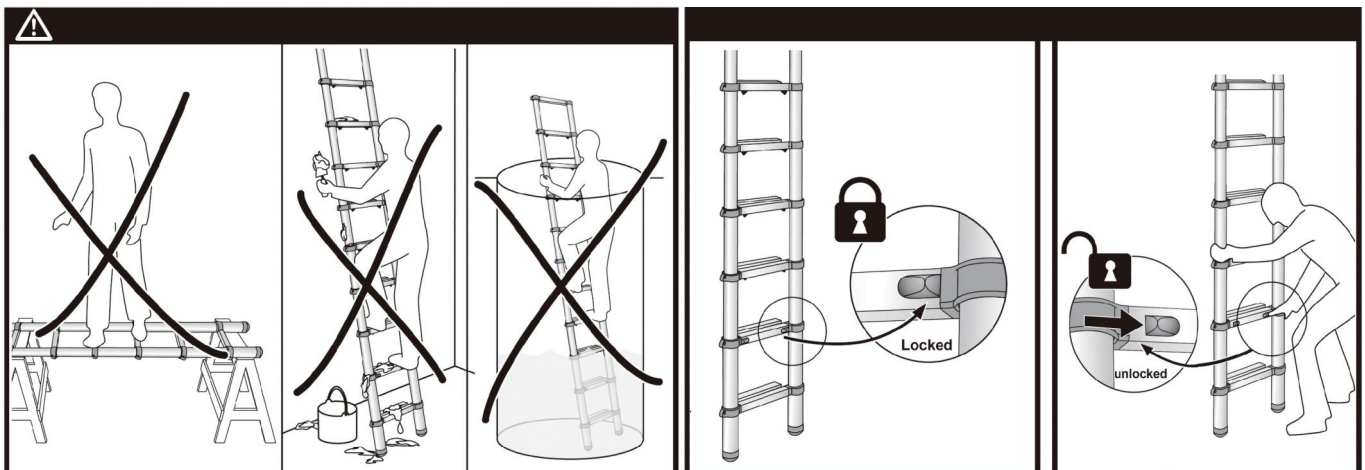
Réclamations

La preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de garantie. Si l'acheteur souhaite faire une réclamation concernant un défaut, il doit en informer le revendeur dans un délai raisonnable après la découverte du défaut, ou dans le délai réglementaire du pays d'achat.

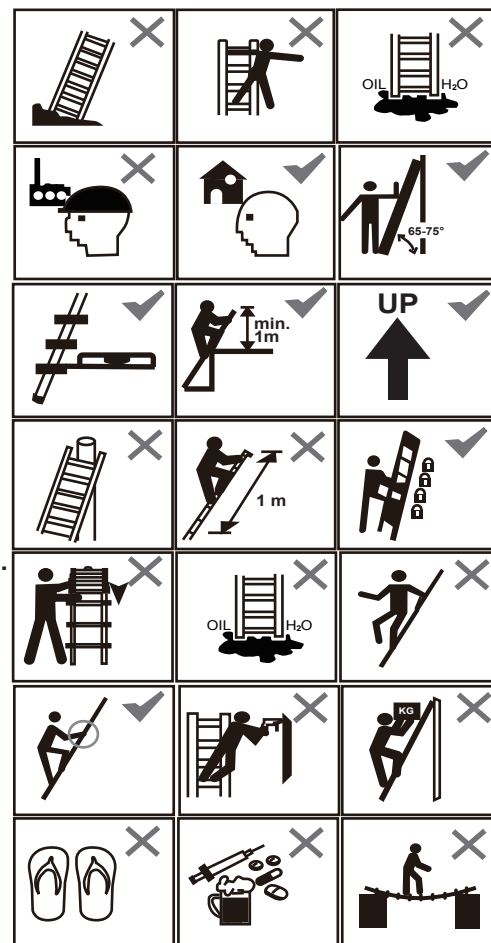
Entretien et réparation

Tout entretien ou réparation doit être effectué par un atelier d'entretien agréé, qui déterminera alors les mesures appropriées à prendre dans chaque cas particulier.

En cas de réparation, seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Contactez votre revendeur pour connaître l'emplacement de l'atelier d'entretien agréé le plus proche, ou consultez les coordonnées figurant au dos du mode d'emploi.



1. Ne pas utiliser sur une surface irrégulière ou instable.
2. Ne pas se pencher en avant.
3. Ne pas poser l'échelle sur un sol contaminé.
4. Fixer la barre avant la première utilisation.
5. Échelle pour usage domestique seulement.
6. Les échelles à barreau doivent être utilisées à un angle correct.
7. Les échelles à barreaux doivent être utilisées avec les échelons en position horizontale.
8. N'utilisez l'échelle que dans le sens indiqué, uniquement si cela est nécessaire à cause de la conception de l'échelle.
9. Ne pas poser l'échelle contre des surfaces inadaptées.
10. Ne pas se tenir sur le dernier barreau.
11. Tous les mécanismes de verrouillage des échelons déployés doivent être vérifiés avant utilisation.
12. Ne pas mettre vos mains/doigts dans les montants.
13. Ne pas monter ou descendre de l'échelle sans lui faire face.
14. Tenez fermement l'échelle lorsque vous montez et descendez. Gardez une main sur la barre d'appui lorsque vous travaillez sur l'échelle ou prenez des précautions de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas le faire.
15. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur l'échelle, tels que le perçage latéral de matériaux solides.
16. Ne transportez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez l'échelle.
17. Portez des chaussures adaptées lorsque vous montez à l'échelle.
18. N'utilisez pas d'échelle si vous n'êtes pas en bonne condition physique. Certaines conditions médicales ou certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation d'une échelle dangereuse.
19. Ne restez pas trop longtemps sur une échelle sans faire de pauses régulières.
20. N'utilisez pas l'échelle comme un pont.



Attention, risque de chute depuis l'échelle.

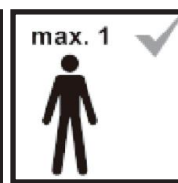
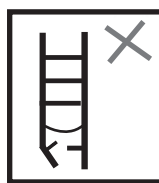
Reportez-vous au manuel/ livret d'instructions.

N'utilisez pas une échelle endommagée.

Capacité de charge max. 150 kg.

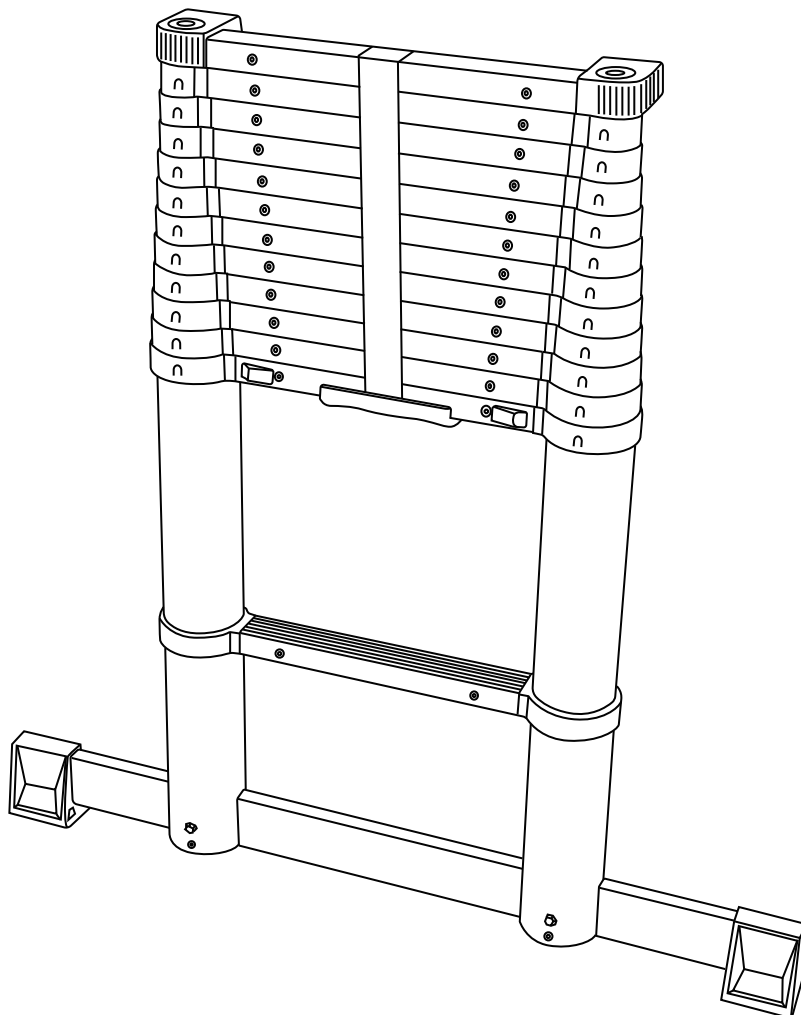
Nombre maximum d'utilisateurs.

EN 131-6



Personne de contact
 Made4Home SAS
 137 av. Gustave Eiffel
 ZI Rognac Nord
 13340 Rognac (France)
 téléphone au: +33 4 42 81 81 80
 www.tectake.fr
 E-Mail: contact@tectake.fr

INSTRUCCIONES



INSTRUCCIONES

La **escalera telescópica**, con su diseño único, se puede expandir desde un tamaño compacto hasta una longitud completa o media.

Para mantener las características y la función de la escalera, debe usarse, gestionarse y mantenerse como se describe en las instrucciones.

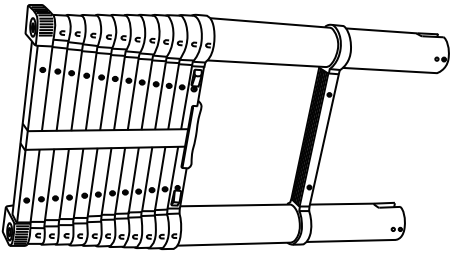
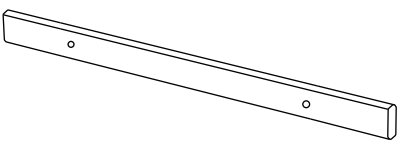


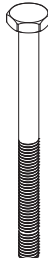
¡PRECAUCIÓN! La escalera telescópica debe estar siempre correctamente bloqueada cuando se use. Siempre verifique que todas las secciones del peldaño abiertas estén bloqueadas antes de subir a la escalera.



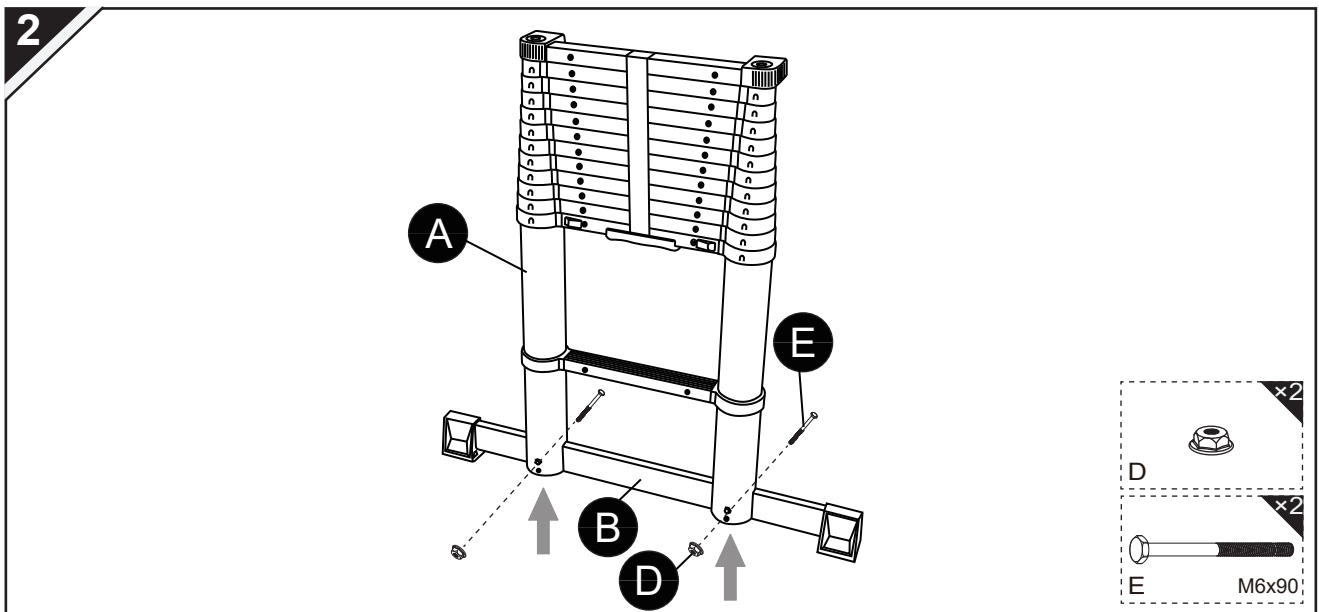
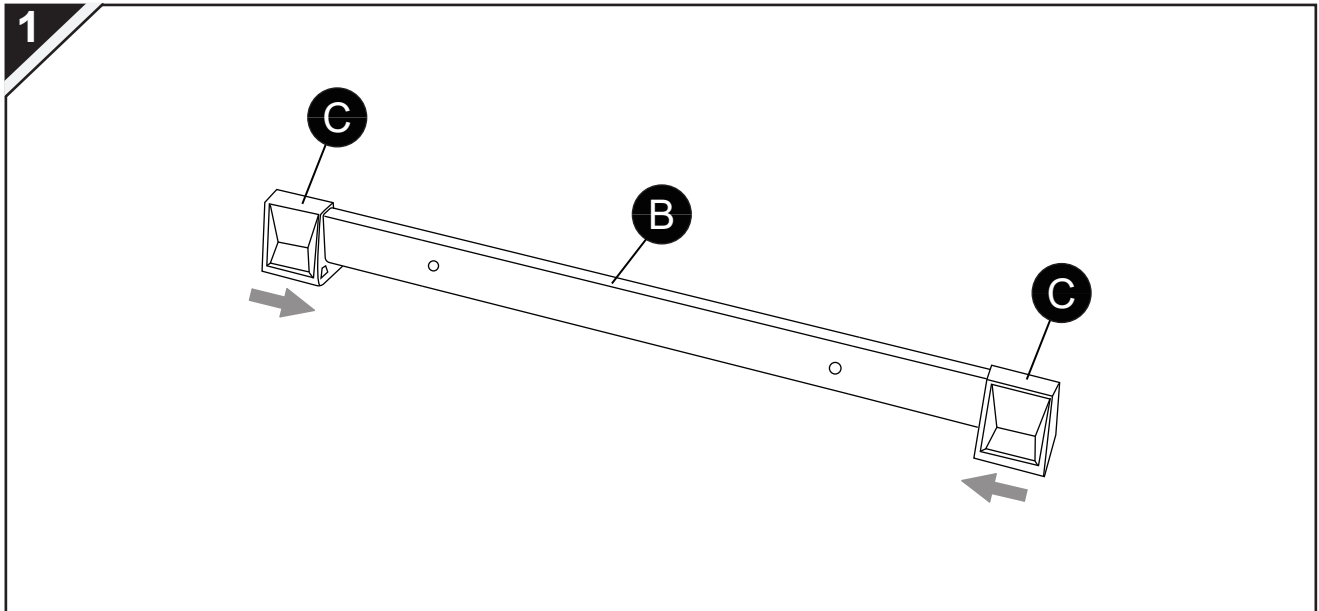
ADVERTENCIA

No se debe estar en o sobre este peldaño, PUEDE PERDER EL EQUILIBRIO.

LISTA DE PIEZAS

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>850mm</p> <p>1pc</p>	
<p>C</p>  <p>2pcs</p>	<p>D</p>  <p>2pcs</p>	<p>E</p>  <p>M6x90</p> <p>2pcs</p>

MONTAJE



A**Abrir la escalera a su longitud completa**

La escalera telescópica se bloquea automáticamente cuando se abre. Cada sección tiene su propio dispositivo de bloqueo. Abrir la escalera a su longitud completa:

1. Coloque la escalera de pie sobre una superficie firme y nivelada. Mantenga la escalera quieta con un pie en el peldaño inferior. Comience a abrir la escalera desde la parte superior: Tome el peldaño superior y tire de él hacia arriba hasta que la sección del peldaño se bloquee.
2. Continúe abriendo la siguiente sección del peldaño. Verifique que los pestillos de bloqueo caigan completamente.
3. Continúe abriendo las secciones del peldaño hasta que la escalera esté completamente abierta a su longitud total. Las secciones del peldaño se bloquean automáticamente a medida que se extienden.
4. Verifique que todas las secciones del peldaño estén bloqueadas: los pestillos de bloqueo deben sobresalir completamente. El segundo peldaño desde el fondo tiene botones deslizantes. Están bloqueados cuando han hecho clic contra el tubo. Si es necesario, ajuste la escalera para que todas las secciones del peldaño estén en posición bloqueada..
5. Una vez que haya comprobado que todas las secciones del peldaño están bloqueadas, puede usar la escalera. Coloque la escalera de manera estable con un ángulo de inclinación de 75° en relación con el suelo.

¡PRECAUCIÓN! La escalera inclinada debe apoyarse contra una superficie plana no frágil y debe asegurarse antes de usarla, por ejemplo, atándola o utilizando un dispositivo de estabilidad adecuado.

B**Abrir la escalera a su longitud media**

Abrir la escalera telescópica a cualquier longitud intermedia:

6. Coloque la escalera telescópica de pie sobre una superficie firme y nivelada. Mantenga la escalera quieta con un pie en el peldaño inferior. Sujete el peldaño que elija como el peldaño superior y tire hacia arriba hasta que la sección del peldaño se bloquee.
7. Continúe abriendo la escalera hasta que todas las secciones del peldaño abajo estén abiertas, y las secciones restantes estén empaquetadas en la parte superior de la escalera. Verifique que los pestillos de bloqueo sobresalgan completamente.
8. Verifique que todas las secciones del peldaño abiertas estén bloqueadas: los pestillos de bloqueo deben sobresalir completamente. El segundo peldaño desde el fondo tiene botones deslizantes. Están bloqueados cuando han hecho clic contra el tubo. Si es necesario, ajuste la escalera para que todas las secciones del peldaño estén en posición bloqueada.
9. Una vez que haya comprobado que todas las secciones del peldaño abiertas están bloqueadas, puede usar la escalera. Coloque la escalera de manera estable con un ángulo de inclinación de 75° en relación con el suelo.

¡Atención! No puede acortar una escalera que ya esté abierta. Si necesita hacer la escalera más corta, primero debe cerrarla completamente y luego abrirla a la longitud intermedia requerida.

C Cerrando la escalera

Colapse la escalera telescópica de la siguiente manera:

10. Limpie la escalera si es necesario (ver más abajo).

11. Mantenga la escalera de pie de manera que no se atrapen los dedos al desbloquearla y cerrarla: sujete el tubo telescópico un poco más arriba de la escalera para obtener mejor equilibrio.

12. Toda la escalera se desbloquea utilizando los botones deslizantes en el segundo peldaño desde el fondo. Desbloquee un botón deslizante a la vez, mientras sostiene la escalera telescópica con la otra mano. Suelte el botón deslizante a la derecha con la mano derecha y el botón a la izquierda con la mano izquierda.

13. Sujete los tubos telescópicos de la escalera un poco más arriba y ciérrela cuidadosamente con ambas manos.

¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES! No ponga las manos sobre o entre los peldaños al desbloquear y cerrar la escalera. Cierre cada sección del peldaño con cuidado.

D Limpieza

Por razones de seguridad y funcionalidad, la escalera telescópica debe mantenerse siempre limpia, especialmente los tubos telescópicos y los peldaños. La suciedad, virutas, manchas de pintura, pegamento, etc., deben ser limpiados después de cada uso y antes de cerrar la escalera. Limpie la escalera con un trapo y una pequeña cantidad de disolvente. Una vez limpia, los tubos telescópicos pueden ser tratados con spray de silicona. Rocíe dentro del tubo y séquelo con papel o un paño. La escalera debe mantenerse siempre seca para evitar que el polvo se adhiera a ella.

E Transporte y almacenamiento

Transporte la escalera telescópica de pie en su formato compacto para que no se expanda ni se abra.

Siempre transporte la escalera telescópica completamente cerrada y compacta. Esto protege los tubos telescópicos contra impactos y daños que podrían afectar la funcionalidad de la escalera. Al transportar la escalera en barras de techo o en un camión, asegúrese de que esté colocada adecuadamente para evitar daños.

La escalera telescópica debe ser almacenada:

- Completamente cerrada en formato compacto
- Alejada de áreas donde su condición podría deteriorarse más rápidamente (por ejemplo, humedad, calor excesivo, exposición a los elementos).

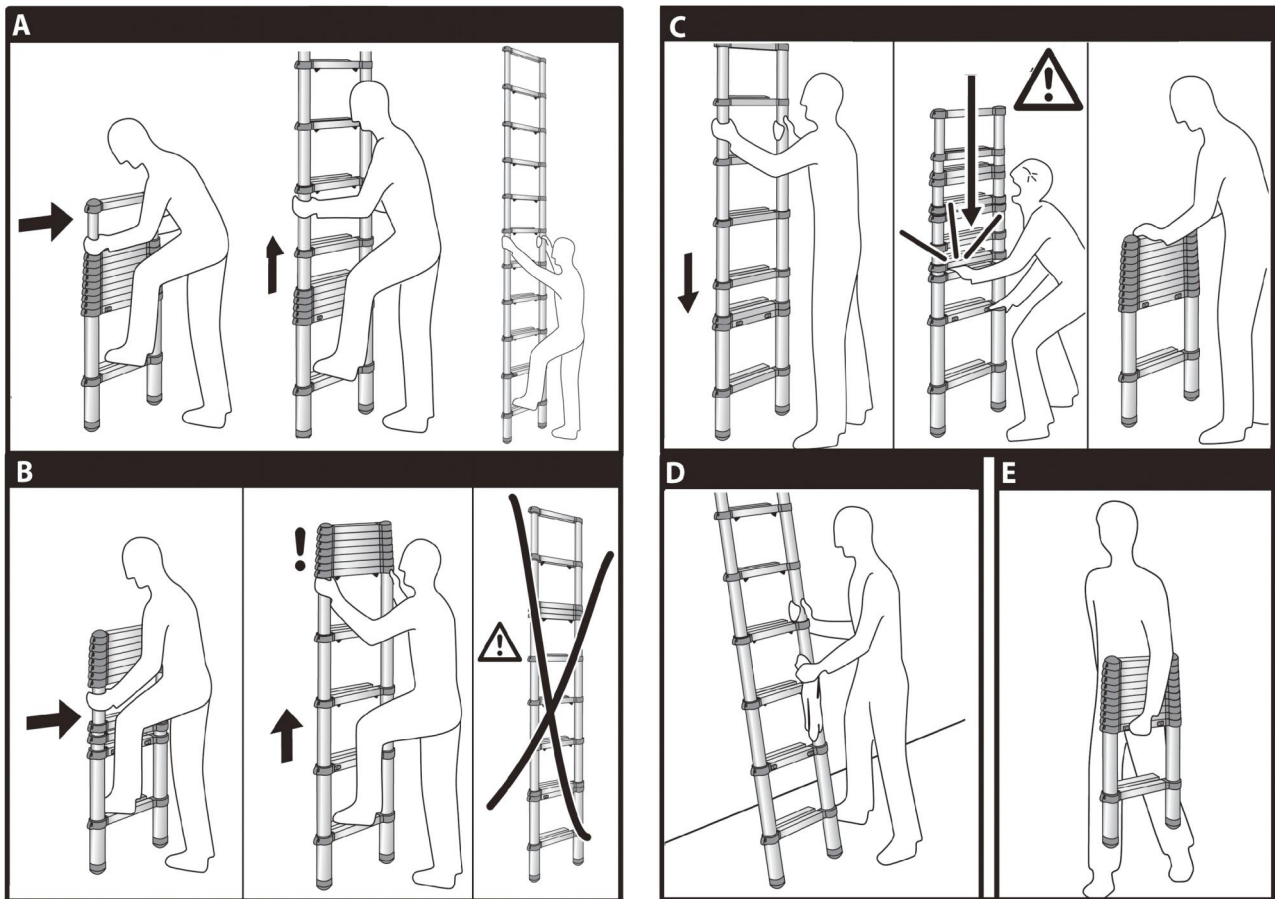
- Donde no pueda ser dañado por vehículos, objetos pesados o contaminantes.
- Donde no pueda causar tropiezos ni obstrucciones.
- Donde no pueda usarse fácilmente con fines delictivos, preferiblemente cerrado con candado. Protegido contra la subida no autorizada (por ejemplo, por niños) si está colocado de forma permanente (por ejemplo, en un andamio).

Antes de usar

- El propietario de la escalera deberá proporcionar al usuario el manual de usuario.
- Inspeccione la escalera después de la entrega y antes de su primer uso para confirmar el estado y funcionamiento de todas las partes.
- Asegúrese de estar en condiciones físicas adecuadas para usar la escalera. Ciertas condiciones médicas o medicamentos, el abuso de alcohol o drogas pueden hacer que el uso de la escalera sea inseguro.
- Revise visualmente que la escalera no esté dañada y sea segura para su uso al inicio de cada jornada laboral cuando se vaya a utilizar la escalera, consulte "Cuidado y mantenimiento" más abajo.
- Para los usuarios profesionales, se requiere una inspección periódica regular.
- Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea.
- No use una escalera dañada.
- Elimine cualquier contaminación de la escalera, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve.
- Antes de utilizar una escalera en el trabajo, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.
- La escalera deberá usarse y almacenarse a una temperatura ambiente de -20°C a 60°C.

Posición

- La traducción de ese texto sería:
- Verifique que la escalera esté correctamente bloqueada antes de usarla.
- La escalera debe colocarse en la posición correcta, con un ángulo de inclinación de 75° en relación con el suelo y con los peldaños nivelados.
- La escalera debe estar sobre una base nivelada, firme e inmóvil. La escalera no debe inclinarse hacia los lados, no debe tener carga en un solo pie ni estar posicionada sobre superficies resbaladizas.
- La escalera inclinada debe apoyarse contra una superficie plana no frágil y debe asegurarse antes de usarse, por ejemplo, atándola o usando un dispositivo de estabilidad adecuado. No apoye la escalera sobre sus peldaños, use los largueros.
- La escalera nunca debe ser reposicionada desde arriba.
- Tenga en cuenta el riesgo de colisión con la escalera, por ejemplo, con peatones, puertas o vehículos.
- Identifique los riesgos eléctricos en el área de trabajo, como cables aéreos o cualquier otro equipo eléctrico expuesto.
- La escalera debe estar sobre sus pies, no sobre los peldaños.
- Las escaleras no deben colocarse sobre superficies resbaladizas (como hielo, superficies brillantes o superficies sólidas con mucha contaminación) a menos que se tomen medidas adicionales efectivas para evitar que la escalera resbale o para asegurar que las superficies contaminadas estén suficientemente limpias.



Uso

La carga máxima de la escalera es de 150 kg.

- No se debe usar la escalera con alturas de secciones irregulares.
- No se debe estar en los tres peldaños superiores de una escalera inclinada.
- La escalera no debe usarse suspendida.
- La escalera no debe abrirse, cerrarse ni usarse al revés.
- La escalera no debe usarse en posición horizontal ni como un puente. En una situación de emergencia, la escalera puede usarse como camilla, siempre que no esté extendida a más de 2 metros.
- No use la escalera para trabajos sucios ni en ambientes sucios. Si, por ejemplo, se usa la escalera para albañilería, cimentación o pintura, con el tiempo puede volverse difícil de mantener limpia, lo que afecta la función telescópica.
- No use la escalera en pozos llenos de agua, ya que la suciedad puede entrar en los tubos telescópicos y afectar su función.
- No someta los tubos telescópicos a impactos ni a otro tipo de tratamiento brusco. Los daños en los tubos afectan la función telescópica.
- No se debe sobrepasar. El usuario debe mantener la hebilla del cinturón (ombligo) dentro de los largueros y ambos pies en el mismo peldaño a lo largo de la tarea.
- No debe bajar de una escalera inclinada desde un nivel más alto sin seguridad adicional, como amarrarla o usar un dispositivo de estabilidad adecuado.

- Las escaleras deben usarse solo para trabajos livianos de corta duración.
- Utilice escaleras no conductoras para trabajos eléctricos en vivo.
- No use la escalera en exteriores en condiciones climáticas adversas, como vientos fuertes.
- Tome precauciones contra niños jugando con la escalera.
- Asegure las puertas (no salidas de emergencia) y ventanas en el área de trabajo, cuando sea posible.
- Enfrente la escalera al subir y bajar.
- Mantenga un agarre seguro en la escalera al ascender y descender.
- Use calzado adecuado al subir una escalera.
- Evite cargas laterales excesivas, por ejemplo, al perforar ladrillo y concreto.
- No pase largos períodos de tiempo en una escalera sin descansos regulares (la fatiga es un riesgo).
- Las escaleras inclinadas usadas para acceder a un nivel superior deben extenderse al menos 1 m por encima del punto de aterrizaje.
- El equipo que se lleve mientras se usa la escalera debe ser ligero y fácil de manejar.
- Mantenga un agarre mientras trabaja desde una escalera o tome precauciones adicionales de seguridad si no puede hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

La escalera telescópica es una herramienta de precisión. Trátela con cuidado y conservará sus propiedades únicas.

Mantenga siempre la escalera limpia, especialmente los tubos telescópicos. La escalera telescópica no debe usarse sin pies de goma (protección contra deslizamientos) y tapas de extremo. Las tapas de extremo en la parte superior de la escalera evitan que el polvo, las virutas de metal o elementos similares entren en los tubos telescópicos y, por lo tanto, afecten la función de la escalera. Los pies de goma y las tapas de extremo de la escalera son piezas que eventualmente se desgastan y se pueden obtener en los minoristas. Reemplace las tapas cuando comiencen a desgastarse.

Los anillos de tirón del mecanismo de bloqueo no deben ser reemplazados por otros tipos de anillos de tirón. Solo deben usarse repuestos originales por razones de seguridad. Si los anillos de tirón necesitan ser reemplazados, contacte al minorista local.

Cualquier trabajo de reparación debe ser realizado siempre por un taller de servicio autorizado. No use la escalera si necesita ser reparada. Contacte al minorista.

¡Atención! Si la etiqueta de instrucciones en la escalera comienza a desgastarse y es difícil de leer, debe pedir una nueva. Consulte la dirección en la parte posterior de las instrucciones o contacte a su minorista local.

Prevenga daños a la escalera durante el transporte, por ejemplo, asegurándola, y asegúrese de que esté colocada adecuadamente para evitar daños.

Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea.

No use la escalera si está contaminada, por ejemplo, con pintura húmeda, barro, aceite o nieve.

No use la escalera en exteriores en condiciones climáticas adversas, como vientos fuertes.

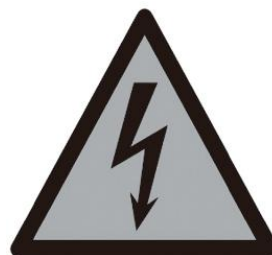
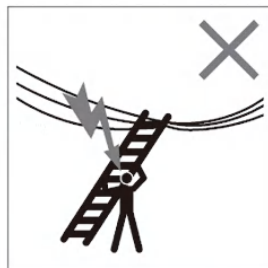
Antes de usar, verifique que:

- Los largueros (pilares) no estén doblados, arqueados, torcidos, abollados, agrietados ni corroídos.
- Los tubos telescópicos alrededor de los puntos de fijación de otros componentes estén en buen estado.
- Los sujetadores (generalmente remaches, tornillos o pernos) no estén faltantes, sueltos ni corroídos.
- Los peldaños no estén faltantes, sueltos, excesivamente desgastados, corroídos ni dañados.
- Los pies de goma y las tapas de extremo no estén faltantes, sueltos, excesivamente desgastados, corroídos ni dañados.
- Toda la escalera esté libre de contaminantes (por ejemplo, suciedad, barro, pintura, aceite o grasa).
- Los pestillos de bloqueo no estén dañados ni corroídos y funcionen correctamente.

¡PRECAUCIÓN! Si cualquiera de las verificaciones anteriores no se puede cumplir completamente, NO debe usar la escalera.

Advertencia, riesgo eléctrico

Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos y no use la escalera donde haya riesgos eléctricos.



Para uso profesional, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.

Al posicionar la escalera, tenga en cuenta el riesgo de colisión con la escalera, por ejemplo, de peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (no salidas de emergencia) y ventanas, cuando sea posible, en el área de trabajo.

Use escaleras no conductoras para trabajos eléctricos en vivo inevitables.

No modifique el diseño de la escalera.

No mueva una escalera mientras esté sobre ella.

Para uso en exteriores, tenga precaución con el viento.

La escalera nunca debe moverse desde la parte superior.

Instrucciones para el manejo de los mecanismos de bloqueo, incluyendo la indicación de la posición bloqueada o desbloqueada.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El fabricante garantiza que el producto está libre de defectos de material o fabricación. Si se pueden demostrar defectos de material o fabricación, o daños debido a defectos de material o fabricación, el comprador tiene derecho a que el producto sea reparado o reemplazado de acuerdo con las leyes locales sobre la venta de bienes de consumo en el país de compra.

Garantía extendida

El fabricante es responsable de los defectos del producto, durante un año a partir de la fecha de compra.

Alcance de la garantía.

El fabricante no es responsable de los defectos del producto si queda claro que el defecto se debe a lo siguiente:

- No haber sido utilizado según lo descrito en estas instrucciones.
- No haber sido limpiado, cuidado, mantenido, almacenado o transportado de acuerdo con estas instrucciones.
- Haber sido reconstruido, modificado o sometido a otros daños externos o accidentes.
- Haber sido dañado involuntariamente por cualquier objeto o sustancia.
- Haber sido sobrecargado.
- Haber sido reparado por un servicio no autorizado o si se han utilizado repuestos no originales.
- Haber sido configurado incorrectamente. Lo siguiente no se considera como defectos:
 - Desgaste normal.
 - Partes sometidas a un desgaste razonable.

Reclamaciones

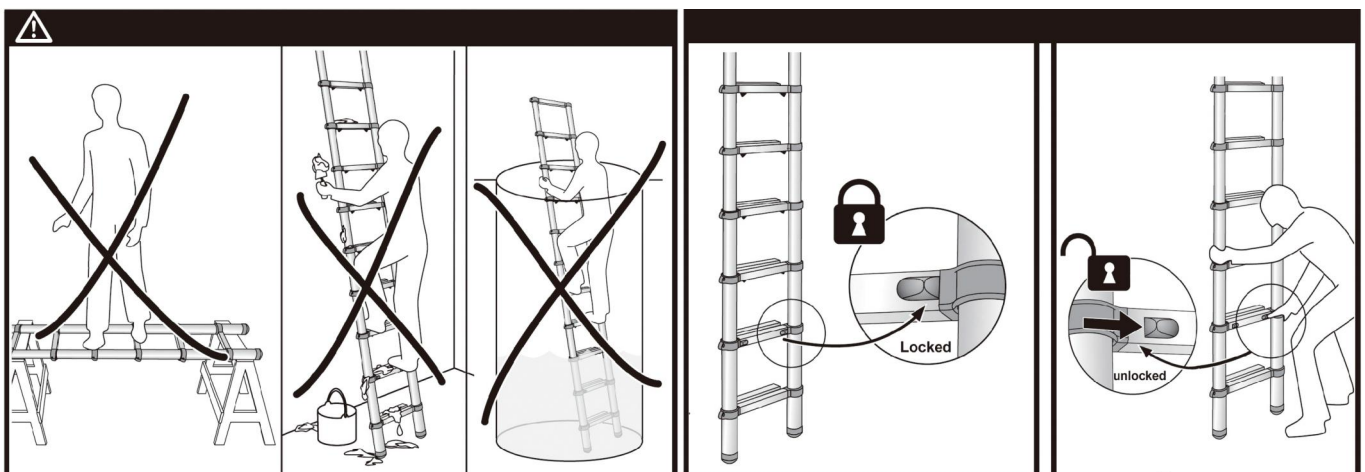
Se debe presentar prueba de compra para cualquier reclamo de garantía.

Si el comprador desea hacer un reclamo con respecto a un defecto, el distribuidor debe ser notificado del defecto dentro de un tiempo razonable después de que se haya descubierto el defecto, o dentro del período de tiempo regulado por el país de compra.

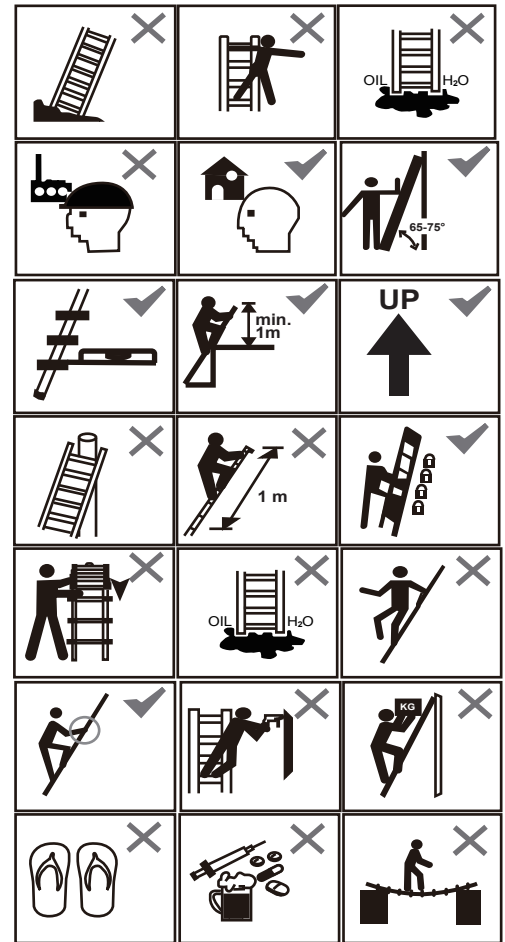
Servicio y reparación

Cualquier trabajo de servicio o reparación debe ser siempre realizado por un taller de servicio autorizado, que determinará la acción adecuada en cada caso individual.

En caso de reparaciones, solo se deben utilizar repuestos originales. Contacte a su distribuidor para encontrar la ubicación de su taller de servicio autorizado más cercano, o consulte la información de contacto en la parte posterior de las instrucciones.

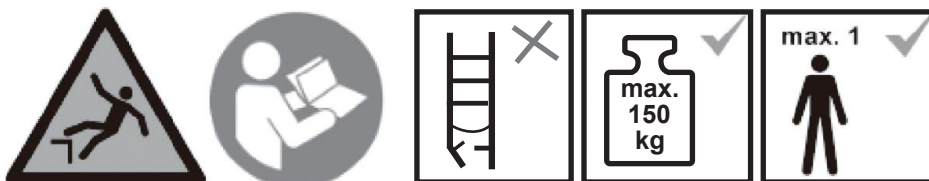


1. No use la escalera sobre una base inestable o irregular.
2. No se debe sobrepasar.
3. No coloque la escalera sobre terreno contaminado.
4. Fije la barra antes del primer uso.
5. Escalera para uso doméstico.
6. Las escaleras con peldaños deben usarse con el ángulo correcto.
7. Las escaleras con peldaños deben usarse con los peldaños en posición horizontal.
8. Solo use la escalera en la dirección indicada, solo si es necesario debido al diseño de la escalera.
9. No apoye la escalera contra superficies inadecuadas.
10. No se debe estar en el último metro de la escalera.
11. Todos los mecanismos de bloqueo de todos los peldaños/escapatorias extendidos deben ser comprobados y bloqueados antes de su uso.
12. No ponga las manos / dedos en el área de los peldaños.
13. No suba ni baje a menos que esté mirando hacia la escalera.
14. Mantenga un agarre seguro en la escalera al ascender y descender. Mantenga un agarre mientras trabaja desde una escalera o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede hacerlo.
15. Evite trabajos que impongan una carga lateral a la escalera, como perforar lateralmente a través de materiales sólidos.
16. No lleve equipo pesado o difícil de manejar mientras usa la escalera.
17. No use calzado inadecuado al subir una escalera.
18. No use la escalera si no está lo suficientemente en forma. Ciertas condiciones médicas, medicamentos, abuso de alcohol o drogas pueden hacer que el uso de la escalera sea inseguro.
19. No pase largos períodos en una escalera sin descansos regulares.
20. No use la escalera como un puente.



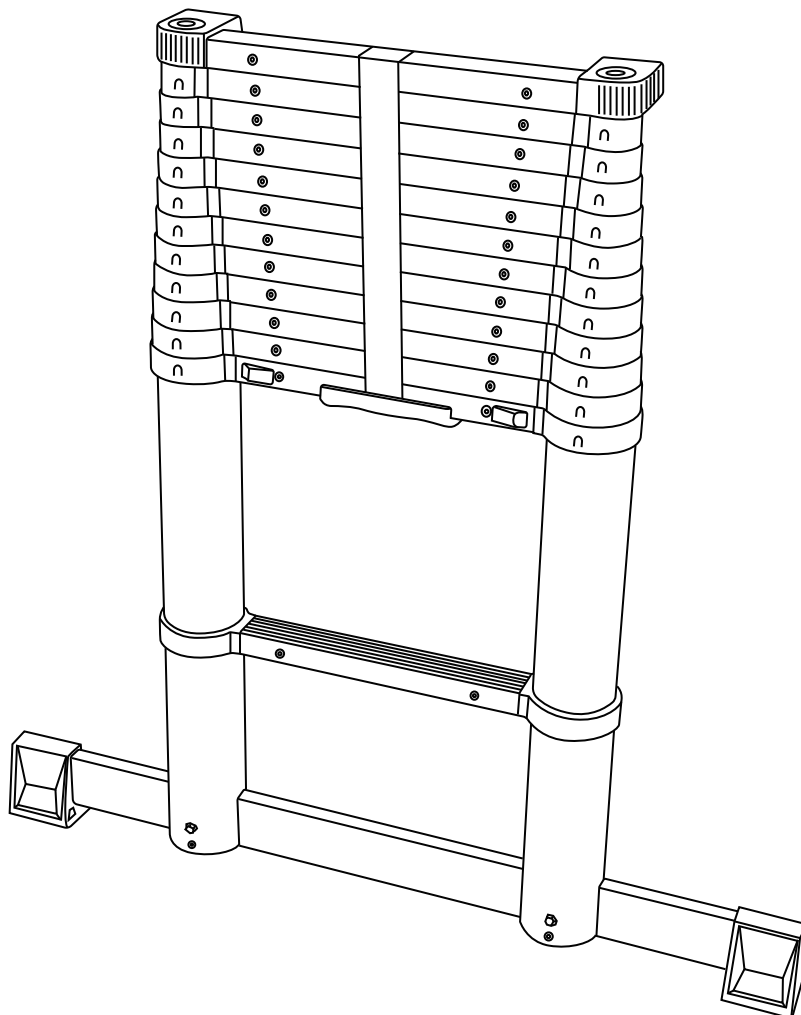
Advertencia, caída de la escalera.
Consulte el manual de instrucciones/libro.
No use una escalera dañada.
Carga máxima 150 kg.
Número máximo de usuarios.

EN 131-6



Persona de contacto
 Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
 SLU,
 Méndez Álvaro 20,
 Madrid 28045,
 Teléfono: +34 912907933
 www.tectake.es
 correo electrónico: mail@idoh.es

ISTRUZIONI



ISTRUZIONI

La scala telescopica, grazie al suo design unico, può essere estesa da una dimensione compatta a una lunghezza media o completa. Per preservarne le caratteristiche e la funzionalità, la scala deve essere utilizzata, gestita e sottoposta a manutenzione come descritto nelle istruzioni.

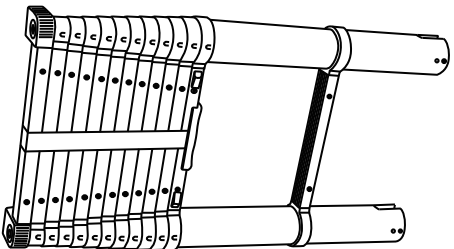
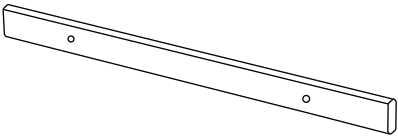
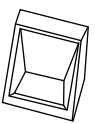

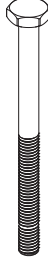
ATTENZIONE! La scala telescopica deve essere sempre bloccata correttamente durante l'uso. Controllare sempre che tutte le sezioni dei pioli aperte siano bloccate prima di salire sulla scala.



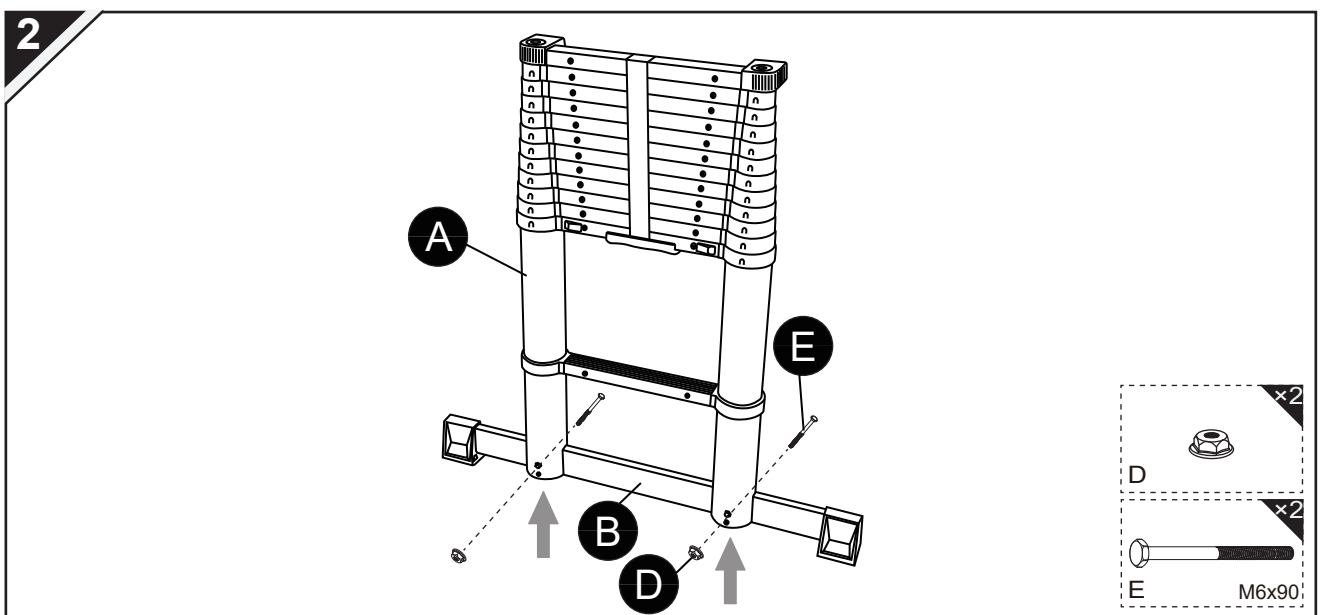
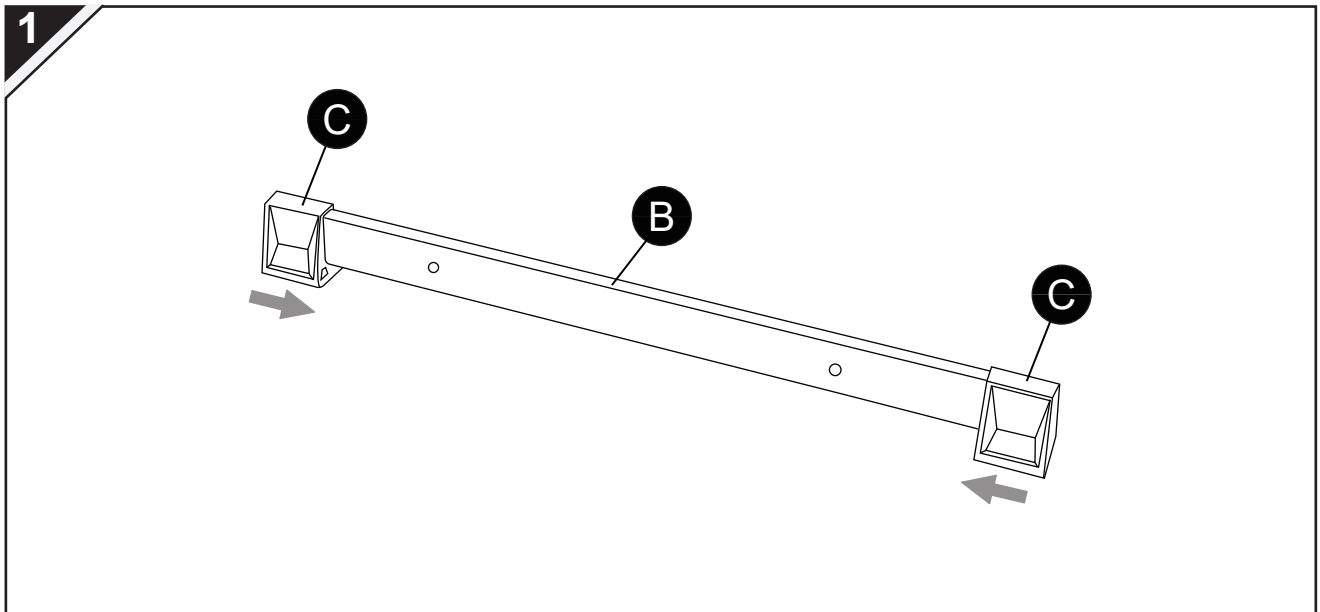
ATTENZIONE

Non salire su questo piolo né stare in piedi al di sopra di esso in quanto **SI POTREBBE PERDERE L'EQUILIBRIO**

LISTA DEI PEZZI

<p>A</p>  <p>1pc 850mm</p>	<p>B</p>  <p>1pc</p>	
<p>C</p>  <p>2pcs</p>	<p>D</p>  <p>2pcs</p>	<p>E</p>  <p>M6x90</p> <p>2pcs</p>

ASSEMBLAGGIO



A**Apertura della scala alla lunghezza massima**

La scala telescopica si blocca automaticamente quando la si apre. Ogni sezione è dotata di un proprio dispositivo di bloccaggio. Apertura della scala alla sua massima lunghezza:

1. Posizionare la scala in posizione verticale su una superficie solida e piana. Tenere ferma la scala con un piede sul piolo inferiore. Iniziare ad aprire la scala dall'alto: Afferrare il piolo superiore e tirarlo verso l'alto fino a bloccare la sezione dello stesso.
2. Continuare ad aprire la sezione del piolo successiva. Verificare che i fermi di bloccaggio scendano completamente.
3. Continuare ad aprire le sezioni dei pioli fino a quando la scala non è completamente aperta alla sua massima lunghezza. Le sezioni dei pioli si bloccano automaticamente man mano che vengono estese.
4. Verificare che tutte le sezioni dei pioli siano bloccate: I fermi di bloccaggio devono sporgere completamente. Il secondo gradino dal basso è dotato di pulsanti scorrevoli. Questi sono bloccati quando scattano contro il tubo. Se necessario, regolare la scala in modo che tutte le sezioni dei pioli siano in posizione di blocco.
5. Dopo aver verificato che tutte le sezioni dei pioli siano bloccate, è possibile utilizzare la scala. Posizionare la scala in modo stabile con un angolo di inclinazione di 75° rispetto al suolo.

ATTENZIONE! La scala inclinata deve essere appoggiata su di una superficie piana e resistente e deve essere fissata prima dell'uso, ad esempio legandola o utilizzando un dispositivo di stabilità adeguato.

B**Apertura scala alla lunghezza media**

Apertura della scala telescopica a qualsiasi lunghezza intermedia:

6. Posizionare la scala telescopica in posizione verticale su di una superficie solida e piana. Tenere ferma la scala con un piede sul piolo inferiore. Afferrare il piolo che si desidera utilizzare come piolo superiore e tirare verso l'alto fino a bloccare la sezione del piolo.
7. Continuare ad aprire la scala fino a bloccare tutte le sezioni dei pioli sottostanti in modo aperto e le sezioni rimanenti impilate sulla parte superiore della scala. Verificare che i fermi di bloccaggio sporgano completamente.
8. Verificare che tutte le sezioni dei pioli aperte siano bloccate: I fermi di bloccaggio devono sporgere completamente. Il secondo gradino dal basso è dotato di pulsanti scorrevoli. Questi sono bloccati quando scattano contro il tubo. Se necessario, regolare la scala in modo che tutte le sezioni dei pioli siano in posizione di blocco.
9. Dopo aver verificato che tutte le sezioni dei pioli aperte siano bloccate, è possibile utilizzare la scala. Posizionare la scala in modo stabile con un angolo di inclinazione di 75° rispetto al suolo.

NB! Non è possibile accorciare una scala già aperta. Nel caso in cui fosse necessario accorciare la scala, è necessario prima chiuderla completamente e successivamente aprirla alla lunghezza intermedia desiderata.

C Chiusura scala

Chiudere la scala telescopica come segue:

10. Pulire la scala se necessario (vedere sotto).

11. Tenere la scala in posizione verticale in modo tale che non schiacci le dita quando si sblocca e si chiude la scala: tenere il tubo telescopico leggermente sollevato dalla scala per ottenere un migliore equilibrio!

12. L'intera scala si sblocca utilizzando i pulsanti scorrevoli presenti sul secondo piolo a partire dal basso. Sbloccare un pulsante scorrevole alla volta, tenendo contemporaneamente la scala telescopica con l'altra mano. Rilasciare il pulsante scorrevole a destra con la mano destra e quello a sinistra con la mano sinistra.

13. Tenere i tubi telescopici della scala leggermente sollevati e chiuderla con cautela utilizzando entrambe le mani.

ATTENZIONE PERICOLO DI LESIONI! Non mettere le mani sui pioli o tra i pioli quando si sblocca e si chiude la scala. Chiudere con cautela ogni sezione di pioli.

D Pulizia

Per motivi di sicurezza e funzionalità, la scala telescopica deve essere sempre mantenuta pulita, in particolare i tubi telescopici e i pioli. Sporco, limature, macchie di vernice, colla ecc. devono essere rimossi dopo ogni utilizzo e prima di chiudere la scala. Pulire la scala con uno straccio e una piccola quantità di solvente. Una volta puliti, i tubi telescopici possono essere trattati con spray al silicone. Spruzzare il prodotto nel tubo e asciugare con carta o con un panno. La scala deve essere sempre mantenuta asciutta in modo che la polvere non vi si attacchi.

E Trasporto e conservazione

Trasportare la scala telescopica in posizione verticale nel suo formato compatto in modo che non si espanda e si apra.

Trasportare sempre la scala telescopica completamente chiusa e compatta.

Ciò protegge i tubi telescopici da urti e danni che potrebbero comprometterne la funzionalità. Quando si trasporta la scala su barre portatutto o in un camion, assicurarsi che sia posizionata in modo adeguato onde evitare danni. La scala telescopica deve essere conservata

- completamente chiusa in formato compatto
 - lontano da aree in cui le sue condizioni potrebbero deteriorarsi più rapidamente (ad esempio umidità, calore eccessivo, esposizione agli agenti atmosferici).
 - dove non può essere danneggiata da veicoli, oggetti pesanti o agenti contaminanti.
- dove non possa costituire un pericolo di inciampo o un ostacolo.

- dove non possa essere facilmente utilizzata per scopi criminali, preferibilmente chiusa con lucchetto
- protetta contro arrampicata non autorizzata (ad esempio da parte di bambini) se posizionata in modo permanente (ad esempio su di una impalcatura).

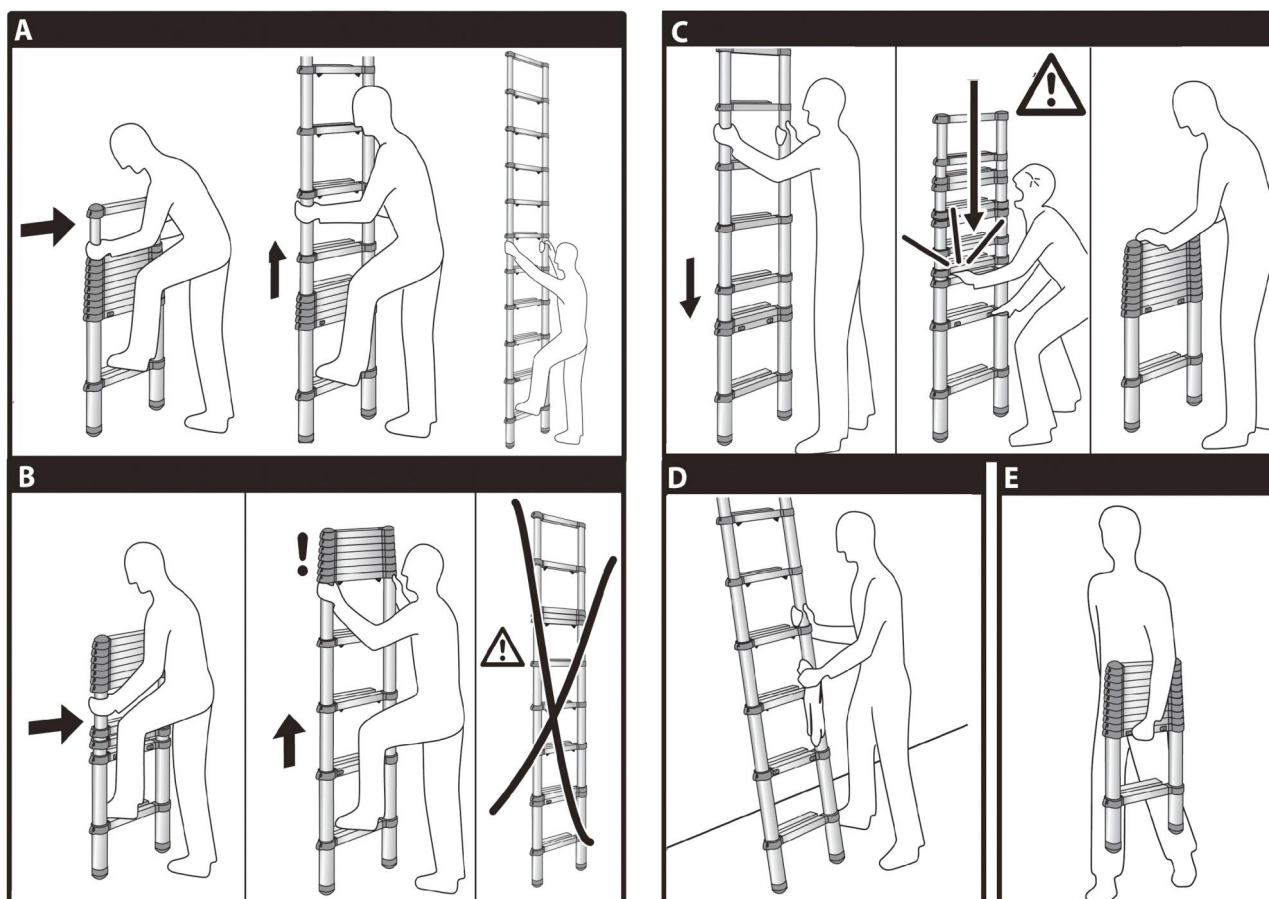
Prima dell'utilizzo

- Il proprietario della scala deve fornire all'utente il manuale d'uso.
- Ispezionare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo onde verificarne le condizioni e il funzionamento corretto di tutte le parti.
- Assicurarsi di essere in condizioni fisiche adeguate per utilizzare una scala. Alcune condizioni mediche o l'assunzione di farmaci, alcol o droghe potrebbero rendere pericoloso l'utilizzo della scala.
- Controllare visivamente che la scala non sia danneggiata e che sia sicura da usare all'inizio di ogni giornata lavorativa durante la quale deve essere utilizzata, vedere “Cura e manutenzione” di seguito.
- Per gli utenti professionisti è necessaria un'ispezione periodica regolare.
- Assicurarsi che la scala sia adatta all'attività da svolgere.
- Non utilizzare una scala danneggiata.
- Rimuovere eventuali contaminazioni dalla scala, come vernice fresca, fango, olio o neve.
- Prima di utilizzare una scala sul lavoro, è necessario effettuare una valutazione dei rischi nel rispetto della legislazione del paese di utilizzo.
- La scala deve essere utilizzata e conservata a una temperatura ambiente compresa tra -20 °C e i 60 °C.

Posizionamento

- Verificare che la scala sia correttamente bloccata prima dell'uso.
- La scala deve essere posizionata correttamente, con un angolo di inclinazione di 75° rispetto al suolo e con i pioli livellati.
- La scala deve poggiare su di una base piana, livellata e stabile. La scala non deve essere inclinata lateralmente, non deve avere alcun carico su un piede né essere posizionata su superfici scivolose
- La scala deve essere appoggiata ad una superficie piana e non fragile e deve essere fissata prima dell'uso, ad esempio legandola o utilizzando un dispositivo di stabilità adeguato. Non appoggiare la scala ai pioli, ma utilizzare i montanti.
- La scala non deve mai essere riposizionata dall'alto.
- Tenere conto del rischio di collisione con la scala, ad esempio da parte di pedoni, porte o veicoli.
- Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o ltre apparecchiature elettriche esposte.
- La scala deve essere appoggiata sui piedi, non sui pioli.
- Le scale non devono essere posizionate su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide significativamente contaminate) a meno che non vengano adottate misure aggiuntive efficaci per impedire lo

scivolamento della scala o garantire che le superfici contaminate siano sufficientemente pulite.



Utilizzo

- Il carico massimo consentito per la scala è di 150 kg.
- La scala non deve essere utilizzata con altezze di sezione irregolari.
- Non salire sui tre pioli superiori di una scala appoggiata.
- La scala non deve essere utilizzata in posizione sospesa.
- La scala non deve essere aperta, chiusa o utilizzata capovolta.
- La scala non deve essere utilizzata in posizione orizzontale o come ponte. In situazioni di emergenza la scala può essere utilizzata come barella, a condizione che non sia estesa per più di 2 metri.
- Non utilizzare la scala per lavori sporchi o in ambienti sporchi. Se, ad esempio, la scala viene utilizzata per lavori di muratura, cementificazione o verniciatura, con il tempo potrebbe diventare difficile mantenerla pulita, compromettendone la funzione telescopica.
- Non utilizzare la scala in pozzi pieni d'acqua, in quanto lo sporco può penetrare nei tubi telescopici e comprometterne il funzionamento.
- Non sottoporre i tubi telescopici a urti o altri trattamenti bruschi. I danni ai tubi compromettono la funzione telescopica.
- Non sporgersi eccessivamente. L'utente deve tenere la fibbia della cintura (ombelico) all'interno dei montanti e entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo durante l'esecuzione del lavoro.
- Non scendere da una scala inclinata a un livello superiore senza ulteriori misure di sicurezza, come l'ancoraggio o l'uso di un dispositivo di stabilità adeguato.
- Le scale devono essere utilizzate solo per lavori leggeri di breve durata.

- Utilizzare scale non conduttive per lavori su impianti elettrici sotto tensione. Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni meteorologiche avverse, come in presenza di vento forte.
- Prendere precauzioni affinché i bambini non giochino sulla scala.
- Chiudere le porte (non le uscite di sicurezza) e le finestre, ove possibile, nell'area di lavoro.
- Utilizzare la scala guardandola durante la salita e la discesa.
- Tenere saldamente la scala durante la salita e la discesa.
- Indossare calzature adeguate quando si sale su una scala.
- Evitare carichi laterali eccessivi, ad esempio mattoni e cemento.
- Non trascorrere lunghi periodi su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio).
- Le scale appoggiate utilizzate per accedere a un livello superiore devono essere estese di almeno 1 m al di sopra del punto di appoggio.
- L'attrezzatura trasportata durante l'uso di una scala deve essere leggera e maneggevole.
- Mantenere la presa con le mani mentre si lavora su una scala o, se ciò non è possibile, adottare ulteriori precauzioni di sicurezza.

Cura e manutenzione

La scala telescopica è uno strumento di precisione. Trattandola con cura manterrà le sue proprietà uniche.

Mantenere sempre pulita la scala, in particolare i tubi telescopici.

La scala telescopica non deve essere utilizzata senza i piedini in gomma (protezione antiscivolo) e i tappi terminali. I tappi terminali nella parte superiore della scala impediscono che polvere, trucioli metallici o oggetti simili entrino nei tubi telescopici e compromettano il funzionamento della scala. I piedini in gomma e i tappi terminali della scala sono parti che alla fine si consumano e possono essere acquistati presso i rivenditori. Sostituire i tappi quando iniziano a consumarsi.

Gli anelli di trazione del meccanismo di bloccaggio non devono essere sostituiti con altri tipi di anelli di trazione. Per motivi di sicurezza devono essere utilizzati solo ricambi originali. Nel caso in cui gli anelli di trazione debbano essere sostituiti, contattare il rivenditore locale.

Qualsiasi intervento di riparazione deve essere sempre eseguito da un'officina autorizzata.

NB! Se l'adesivo con le istruzioni sulla scala inizia a consumarsi e diventa difficile da leggere, è necessario ordinarne uno nuovo. Consultare l'indirizzo riportato sul retro delle istruzioni o contattare il rivenditore locale.

Prevenire danni alla scala durante il trasporto, ad esempio fissandola e assicurandosi che sia posizionata in modo adeguato onde evitare danni. Assicurarsi che la scala sia adatta all'utilizzo previsto.

Non utilizzare la scala se contaminata, ad esempio con vernice fresca, fango, olio o neve.

Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni meteorologiche avverse, come in presenza di vento forte.

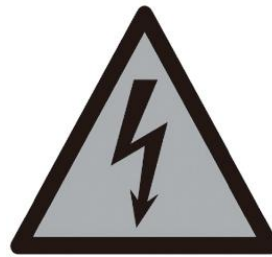
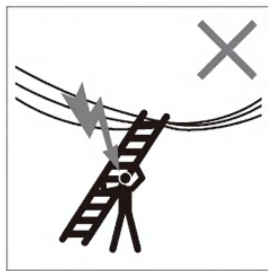
Prima dell'utilizzo controllare che

- I montanti (verticali) non siano piegati, incurvati, contorti, ammaccati, incrinati o corrosi.
- I tubi telescopici attorno ai punti di fissaggio degli altri componenti siano in buone condizioni.
- I dispositivi di fissaggio (solitamente rivetti, viti o bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi.
- I pioli non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati.
- I piedini in gomma e i tappi terminali non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati.
- L'intera scala sia priva di contaminanti (ad es. sporco, fango, vernice, olio o grasso)
- I fermi di bloccaggio non siano danneggiati o corrosi e funzionino correttamente.

ATTENZIONE! Se uno qualsiasi dei controlli sopra indicati non può essere soddisfatto completamente, NON utilizzare la scala.

Attenzione, rischio scosse elettriche

Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, quali linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte, e non utilizzare la scala in presenza di tali rischi elettrici.



Per l'uso professionale è necessario effettuare una valutazione dei rischi nel rispetto della legislazione vigente nel paese di utilizzo.

Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione con la scala, ad esempio da parte di pedoni, veicoli o porte. Se possibile, chiudere le porte (non le uscite di sicurezza) e le finestre nell'area di lavoro.

Utilizzare scale non conduttive per lavori inevitabili su impianti elettrici sotto tensione.

Non modificare il design della scala.

Non spostare una scala mentre ci si trova sopra.

Per l'utilizzo all'aperto, prestare attenzione al vento.

La scala non deve mai essere spostata dalla parte superiore della stessa.

Istruzioni per l'uso dei meccanismi di bloccaggio, compresa l'indicazione della posizione di blocco o sblocco.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il produttore garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale o di fabbricazione. Se è possibile dimostrare la presenza di difetti di materiale o di fabbricazione, o danni dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione, l'acquirente ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto in conformità con le leggi locali relative alla vendita di beni di consumo nel paese di acquisto.

Garanzia estesa

Il produttore è responsabile dei difetti del prodotto per un anno dalla data di acquisto.

Ambito della garanzia

Il produttore non è responsabile per i difetti del prodotto, se è chiaro che il difetto è dovuto a:

- mancato utilizzo secondo le istruzioni riportate nel presente manuale.
- mancata pulizia, cura, manutenzione, conservazione o trasporto secondo le istruzioni riportate nel presente manuale.
- ricostruzione, modifica o altri danni esterni o incidenti.
- danni accidentali causati da oggetti o sostanze.
- sovraccarico.
- riparazione da parte di un centro di assistenza non autorizzato o utilizzo di ricambi non originali.
- installazione errata. Non sono considerati difetti:
- normale usura.
- parti soggette a normale usura.

Reclami

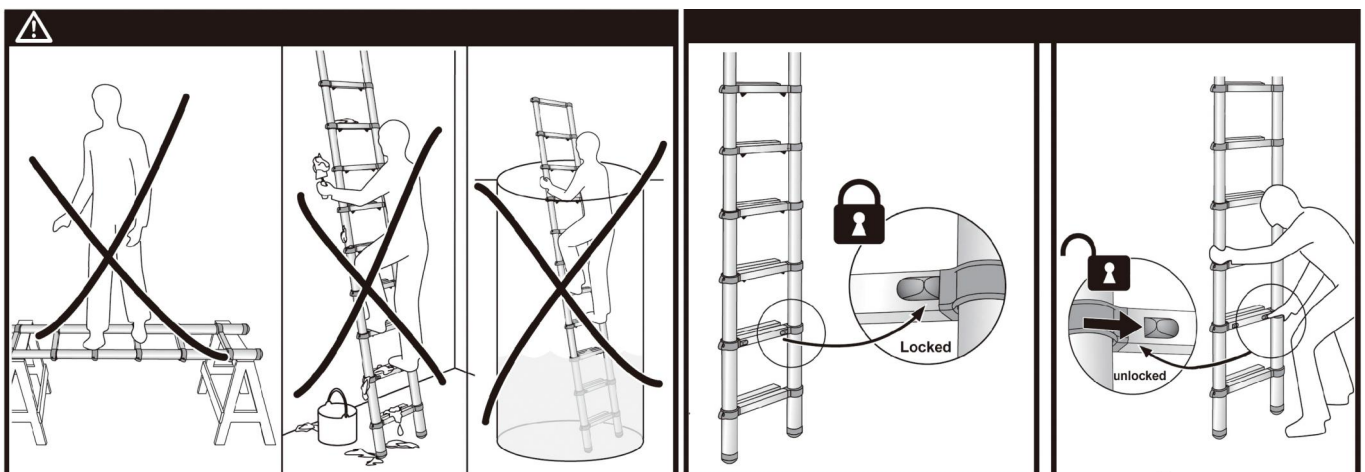
Per qualsiasi richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova d'acquisto. Se l'acquirente desidera presentare un reclamo in merito a un difetto, deve segnalarlo al rivenditore entro un termine ragionevole dalla scoperta del difetto stesso o entro il periodo di tempo previsto dalla normativa del Paese di acquisto.

Assistenza e riparazione

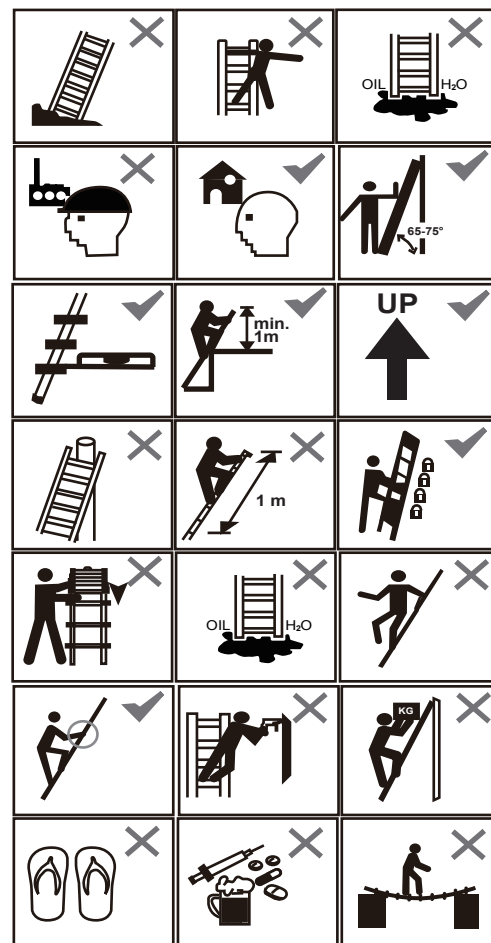
Qualsiasi intervento di assistenza o riparazione deve essere sempre eseguito da un'officina autorizzata, che provvederà a stabilire le misure adeguate da adottare in ogni singolo caso.

In caso di riparazioni, è consentito utilizzare solo ricambi originali.

Contattare il proprio rivenditore per conoscere l'ubicazione dell'officina autorizzata più vicina oppure consultare le informazioni di contatto riportate sul retro delle istruzioni.



1. Non utilizzare la scala su una superficie irregolare o instabile.
2. Non sporgersi eccessivamente.
3. Non posizionare la scala su terreni contaminati.
4. Fissare la barra prima del primo utilizzo.
5. Scala per il solo utilizzo domestico.
6. Le scale con pioli devono essere utilizzate con l'angolazione corretta.
7. Le scale con gradini devono essere utilizzate con i gradini in posizione orizzontale.
8. Utilizzare la scala solo nella direzione indicata, solo se necessario a causa del design della scala.
9. Non appoggiare la scala contro superfici non idonee.
10. Non salire sull'ultimo metro.
11. Tutti i meccanismi di bloccaggio per tutti i pioli/gradini estesi devono essere controllati e bloccati prima dell'uso.
12. Non avvicinare le mani/dita alla zona dei pioli.
13. Non salire o scendere se non si è rivolti verso la scala.
14. Mantenere una presa salda sulla scala durante la salita e la discesa. Mantenere la presa con le mani mentre si lavora da una scala o adottare ulteriori precauzioni di sicurezza se ciò non è possibile.
15. Evitare lavori che comportano un carico laterale sulla scala, come la foratura laterale di materiali solidi.
16. Non trasportare attrezzature pesanti o difficili da maneggiare mentre si utilizza una scala.
17. Non indossare calzature inadatte quando si sale su una scala.
18. Non utilizzare la scala se non si è in condizioni fisiche adeguate. Alcune condizioni mediche o l'abuso di farmaci, alcol o droghe potrebbero rendere pericoloso l'uso della scala.
19. Non trascorrere lunghi periodi su una scala senza fare pause regolari.
20. Non utilizzare la scala come ponte.



Attenzione, caduta dalla scala.

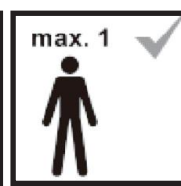
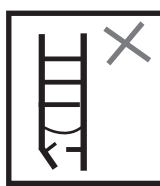
Fare riferimento al manuale di istruzioni.

Non utilizzare una scala danneggiata.

Carico massimo totale 150 kg.

Numero massimo utilizzatori.

EN 131-6



Persona di contatto
 tenulodi S.r.l.
 Via Manzano 70
 33040 Premariacco (UD)
 Numero di telefono: +39 0471 1800175
 www.tectake.it
 E-Mail: mail@tectake.it